

doc  
CA1  
EA  
88S7597  
EXF

# Studies in Canadian Export Opportunities in the U.S. Market

Trade:  
Securing  
Canada's Future

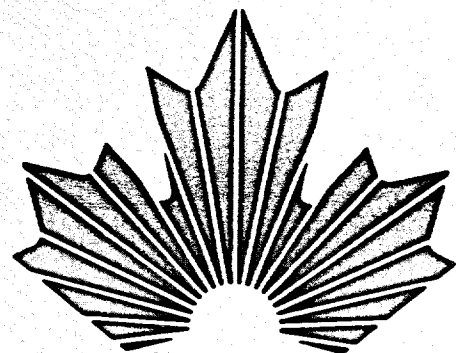
## Generators



External Affairs  
Canada

Affaires extérieures  
Canada

Canada



. b 2296731(E)  
. b2296743(F)

**STUDIES IN  
CANADIAN EXPORT OPPORTUNITIES  
IN THE U.S. MARKET**

**GENERATORS AND MOTORS**

**JULY 1989**

Dept. of External Affairs  
Min. des Affaires extérieures

MAR 29 1990

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY  
RETOURNER À LA BIBLIOTHÈQUE DU MINISTÈRE

**PEAT MARWICK CONSULTING GROUP  
OTTAWA**

43-255-414ce)  
43-255-415cf)

For additional copies please write or call:

Info Export (BTCE)  
The Department of External Affairs  
125 Sussex Drive  
Ottawa, Ontario  
K1A 0G2

1-800-267-8376

Ottawa: (613) 993-6435

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Cat. No. E73-7/31-1988

ISBN 0-662-56004-3



External Affairs  
Canada

Affaires extérieures  
Canada

*The information provided in this report was prepared by Peat Marwick Consulting Group for the Department of External Affairs. As such, the analysis and conclusions in this report are those of Peat Marwick and not of the Department of External Affairs.*

*Peat Marwick Consulting Group and the Department of External Affairs advise that this report should not be relied upon as the sole representation of the future prospects of any opportunities that are pursued. Each company must rely upon its own inspection and investigation in order to satisfy itself as to the extent of the opportunity and the credentials of the buyer. Nevertheless, the Department of External Affairs is prepared to offer individual counselling and advice to companies wishing to pursue opportunities arising out of either these studies or other market development opportunities.*

## INTRODUCTION

Several years ago, the United States was incurring modest trade deficits which were offset by more than \$140 billion (U.S.) in payments from abroad on U.S. foreign investments. The U.S. budget was usually in deficit, but this was again more than offset by domestic savings. The net effect was a positive current account balance.

As the U.S. economy picked up steam after the 1981-82 recession, demand rose faster than output. Imports increased drastically to fill the gap. By the end of 1983, the trade deficit had ballooned to nearly \$69 billion (U.S.). These events continued into 1985 resulting in a trade deficit of \$148 billion (U.S.). The federal budget deficit more than doubled as a share of GNP, and savings fell to record lows.

Under this pressure, the U.S. dollar began to lose value on the international exchange market. By the end of 1987, the U.S. dollar lost 48% of its value against the Japanese yen, 48% against the German mark, 44% against the Danish krona, 43% against the French franc and 39% against the Italian lira. In fact, the U.S. dollar had fallen against all major western industrialized countries except Canada. By the end of 1987, the trade deficit reached a record \$171 billion (U.S.), as import prices rose faster than the fall in import volumes.

The 1988 third quarter figures show the value of U.S. currency stabilizing relative to most western industrialized countries. The past currency adjustments are only slowly being translated into changes in trade patterns. Exporters to the United States who were able to pare their profits for many months have been forced to raise prices. No immediate changes were reflected in the trade figures, as the dollar volumes were maintained while the unit volumes dropped.

The 1988 trade deficit estimates (\$125 billion [U.S.]) suggest that the realignment of currencies is finally having the desired effect. Stubbornly high imports seem to be responding to the weaker U.S. dollar. However, some analysts believe that the U.S. dollar must fall further in order to get the trade deficit below the \$100 billion (U.S.) level.

While the Canadian dollar has strengthened recently against the U.S. dollar, its value, for the most part, has moved in parallel with the value of the U.S. dollar relative to other international currencies. These developments should help stimulate two-way trade between Canada and the United States. The increased value of developed country currencies against North American currencies should increase the opportunities for Canadian manufacturers and service suppliers to sell into the United States, and likewise for U.S. manufacturers and service industries to sell into Canada.

## **STUDY APPROACH**

The overall study approach for analyzing the opportunities for Canadian suppliers to replace European and Japanese imports into the United States started at a fairly high level of product aggregation for all U.S. imports. Through the application of selection criteria, the focus of the analysis was progressively narrowed to those opportunities at the lowest available level of product disaggregation that would most likely result in increased Canadian exports into the U.S. market. The progression also involved moving from the identification of such opportunities, using statistical analysis, to substantiating the opportunities through interviews with representatives of U.S. purchasers of imports from developed countries.

In determining export opportunities for Canadian suppliers, U.S. import statistics were assembled for the years 1981 through to 1985. A five-year time period was chosen in order to distinguish between "established" import markets and "temporary" import markets. Where imports of European and Japanese goods into the United States have had sustained volumes over a period of several years, it is less likely that these imports represent a short-term phenomenon or that U.S. purchasers would be able to quickly change their sourcing to domestic suppliers. For the initial screening, U.S. Schedule A import statistics were compiled at the 4-digit level.

All U.S. imports (at the 4-digit level) from developed countries with import values exceeding one million dollars (U.S.) were identified for the selected years and placed in descending order of value. From this list, the U.S. Trade, Tourism and Investment Development Bureau initially chose 26 for further analysis. Each commodity was broken down into a finer level of classification, the 7-digit level, and an investigation made to

determine whether there existed any Canadian firms that produced similar products and could pursue the opportunities which may be uncovered. The expansion of the Schedule A codes from the 4-digit level to the 7-digit level was fairly straightforward, and a listing of these commodities and their import customs value was prepared for 1986. The Canadian firms were identified by accessing the Department of External Affairs' WIN database. This computerized database, accessible at all major posts abroad, contains information on Canadian manufacturers and the products they produce. It should be noted that although the WIN database is not yet complete, it is sufficiently advanced for the purposes of this study.

From this list, those products or product groupings having combined Japanese, European and Canadian imports of over \$80 million (U.S.) in 1986 were identified for further analysis. Following consultation with industry and government officials with expertise in each sector, other products and product groups which did not meet the above criteria were added to the sector where there appeared to be significant commercial interest to have them included. Some products and product groups were deleted because there was insufficient commercial interest in them.

For this report on generators and motors, further analysis was deemed inappropriate for the following reasons:

- Canadian manufacturers of generators and motors are niche-oriented so a general study is not useful.
- Duties on exports are fairly low and are not perceived to be a factor limiting sales to the U.S. market.

The U.S. import statistics, the sample list of U.S. importers who are interested in Canadian sources of supply and other general information compiled during the sector review are included in this short report on generators and motors.

**U.S. IMPORTERS GENERALLY SEEKING  
SOURCES OF SUPPLY**

**Company:** BBC Brown Boveri Incorporated  
**Address:** 1460 Livingston Avenue  
 North Brunswick, NJ 08902  
**Contact:** Mr. Kirit Desai  
**Title:** Manager of Business  
 Development  
**Telephone:** 201-932-6000  
**Telex/Fax:** 201-932-6121 (Fax)

**Company:** Combustion Engineering  
**Address:** 1000 Prospect Hill Road  
 Windsor, CT 06095  
 C.E.P. Code 5209-1903  
**Contact:** Mr. Felix Barlik  
**Title:** Manager of World Sourcing  
**Telephone:** 203-285-9994  
**Telex/Fax:** 203-285-9730 (Fax)

**Company:** Boston Gear  
**Address:** 14 Haywaid St.  
 Quinox, MA 02171  
**Contact:** Mr. Greg Doyle  
**Title:** Buyer  
**Telephone:** 617-328-3300  
**Telex/Fax:** 617-429-6238 (Fax)

**Company:** Dresser Incorporated,  
 Turbodyne Division  
**Address:** Dresser Road  
 Wellsville, NY 14895  
**Contact:** Mr. Al Hanchett  
**Title:** Senior Buyer  
**Telephone:** 716-593-1234  
**Telex/Fax:** 716-593-5815 (Fax)

**Company:** Carolina Tractor & Equipment  
**Address:** P.O. Box 26665  
 Derita Station  
 Charlotte, NC 28221  
**Contact:** Mr. Don Hughes  
**Title:** Purchasing Agent  
**Telephone:** 704-596-8790 ext. 213  
**Telex/Fax:** 704-596-1672 (Fax)

**Company:** Elliot Company  
**Address:** North 4th Street  
 Jeannette, PA 15644  
**Contact:** Mr. Harvey Allshouse  
**Title:** Purchasing Agent  
**Telephone:** 412-527-8535  
**Telex/Fax:** 412-527-8462 (Fax)

**Company:** Clifton Precision Instruments and  
 Life Support Division, Litton  
 Systems Inc.  
**Address:** 2734 Hickory Grove Road  
 Davenport, IA 52808  
**Contact:** Mr. Ron Mohamed  
**Title:** International Business Manager  
**Telephone:** 319-383-6000  
**Telex/Fax:** 319-383-6323 (Fax)

**Company:** Gas Atmospheres  
**Address:** P.O. Box 324-T  
 Port Washington, WI 53074  
**Contact:** Mr. Bill Davis  
**Title:** Chief Engineer  
**Telephone:** 414-284-3441.  
**Telex/Fax:** 414-284-9433 (Fax)

**Company:** Coleman Powermate Incorporated  
**Address:** 125 Airport Road  
 Kearney, NE 88848  
**Contact:** Mr. Bernie Domandle  
**Title:** Purchasing Manager  
**Telephone:** 308-237-2181  
**Telex/Fax:** 308-234-4187 (Fax)

**Company:** GA Technologies  
 Incorporated  
**Address:** P.O. Box 85608T  
 San Diego, CA 92138  
**Contact:** Mr. Robert S. Clark  
**Title:** Manager of Contracts  
**Telephone:** 619-455-3000  
**Telex/Fax:** 619-455-3545 (Fax)



**Company:** Generac Corporation  
**Address:** P.O. Box 8, Department A  
Waukesha, WI 53187  
**Contact:** Mr. Sam Nishi  
**Title:** Purchasing Manager  
**Telephone:** 414-544-4811  
**Telex/Fax:** 414-968-2106 (Fax)

**Company:** Hawker Siddeley  
**Address:** 10497 Town and Country Way  
Houston, TX 77024  
**Contact:** Mr. Peter Owens  
**Title:** Purchasing Manager  
**Telephone:** 713-464-5200  
**Telex/Fax:** 713-464-4389 (Fax)  
6868328 HSPE HOU (Telex)

**Company:** Hobart Brothers Company  
**Address:** 1177 Trade Road East  
Troy, OH 45373  
**Contact:** Mr. Don Young  
**Title:** Purchasing Manager  
**Telephone:** 513-339-6000  
**Telex/Fax:** 513-332-4137 (Fax)

**Company:** Homelite  
**Address:** P.O. Box 1738  
Gastonia, NC 28053  
**Contact:** Mr. Wayne Evans  
**Title:** Purchasing Director  
**Telephone:** 704-864-4571  
**Telex/Fax:** 704-868-2362 (Fax)

**Company:** Hot Box Headquarters  
**Address:** 7032 Truck World Blvd.  
Hubbard, OH 44425  
**Contact:** Mr. John Creed  
**Title:** Owner  
**Telephone:** 216-534-5229  
**Telex/Fax:** 216-534-5238 (Fax)

**Company:** Industrial Engine &  
Equipment  
**Address:** P.O. Box 538  
311 North Polk Street  
Pineville, NC 28134  
**Contact:** Mr. Phil Blanks  
**Title:** Technician  
**Telephone:** 704-889-7511  
**Telex/Fax:** 704-889-2014 (Fax)

**Company:** Kajo Engineering Reliance  
**Address:** P.O. Box 47  
North Mankate, MN 56001  
**Contact:** Mr. Lowell Evenson  
**Title:** Purchasing Manager  
**Telephone:** 507-345-2785  
**Telex/Fax:** 507-345-2795 (Fax)

**Company:** Keeler/Dorr-Oliver Boiler  
Company  
**Address:** 238 West Street  
Willamspport, PA 17701  
**Contact:** Mr. Patrick Baranuk  
**Title:** Senior Buyer  
**Telephone:** 717-326-3361  
**Telex/Fax:** 717-327-3121 (Fax)

**Company:** Lincoln Electric Company  
Inc.  
**Address:** 22801 St. Clair Avenue  
Cleveland, OH 44117  
**Contact:** Mr. James Blek  
**Title:** Purchasing Manager  
**Telephone:** 216-481-8100  
**Telex/Fax:** 216-486-1363 (Fax)

**Company:** Memo Industrial Planning  
**Address:** 1950 East Continental Blvd  
Sowes Lake, TX 76092  
**Contact:** Ms. Adel Elborai  
**Title:** Vice-President  
**Telephone:** 817-481-6577  
**Telex/Fax:** 817-488-0672 (Fax)

Company: Miller Electric Manufacturing  
Company Limited  
Address: P.O. Box 1079  
Appleton, WI 54912  
Contact: Mr. Wayne Dorsey  
Title: Purchasing Manager  
Telephone: 414-734-9821  
Telex/Fax: 414-735-4228 (Fax)

Company: Morrison-Knudsen Company  
Incorporated  
Address: P.O. Box 7808  
Boise, ID 83729  
Contact: Mr. Ralph Ewing  
Title: Purchasing  
Telephone: 208-386-5000  
Telex/Fax: 208-386-7186 (Fax)

Company: Nimac America  
Address: 180 Adams Avenue  
Hauppauge, NY 11788  
Contact: Mr. Kevin Doyle  
Title: Marketing Manager  
Telephone: 516-434-1580  
Telex/Fax: 516-434-1634 (Fax)

Company: Pape Brothers Incorporated  
Address: P.O. Box 407  
Eugene, OR 97401  
Contact: Mr. Farrell Bird  
Title: Purchasing Agent  
Telephone: 503-683-5073  
Telex/Fax: 503-341-3355 (Fax)

Company: Parker Engineering  
Address: 3171 McCall Drive  
P.O. Box 81226  
Atlanta, GA 30366  
Contact: Mr. Rodney Alabi  
Title: Purchasing Manager  
Telephone: 404-458-9131  
Telex/Fax:

Company: Rust Power Systems  
Address: P.O. Box 25007  
Albuquerque, NM 87125  
Contact: Mr. Paul Keener  
Title: Engineer  
Telephone: 505-345-8411  
Telex/Fax: 505-344-2582 (Fax)

Company: Scientific Technology  
Incorporated  
Address: 9520 Black Mount Road  
San Diego, CA 92126  
Contact: Mr. Pat Campbell  
Title: Purchasing Agent  
Telephone: 619-566-7680  
Telex/Fax: 9773842 (Telex)

Company: Siemens Energy &  
Automation Incorporated  
Address: 3333 State Bridge Road  
Alpharetta, GA 30201  
Contact: Mr. Codelli  
Title: Director of International  
Administration  
Telephone: 404-751-2000  
Telex/Fax: 404-751-2496 (Fax)

Company: Sulcer Turbosystems  
Incorporated  
Address: 7 Northway Lane  
Latham, NY 12110  
Contact: Mr. Gere Crutchley  
Title: Materials Manager  
Telephone: 518-783-1625  
Telex/Fax: 518-783-0812 (Fax)

Company: Teledyne Power  
Address: 3409 Democrat Road  
Memphis, TN 38118  
Contact: Mr. Joel Braddock  
Title: Materials Manager  
Telephone: 901-365-3600  
Telex/Fax: 901-369-4050 (Fax)

Company: The O'Brien Machinery Company  
Address: 20 Green Street  
Downingtown, PA 19335  
Contact: Mr. David Riley  
Title: Marketing Manager  
Telephone: 215-269-6600  
Telex/Fax: 215-873-1528 (Fax)

Company: Windmaster  
Address: P.O. Box 669  
Byron, CA 94514-0669  
Contact: Mr. William A. Chapman  
Title: Purchasing Manager  
Telephone: 415-634-0777  
Telex/Fax: 415-634-2280 (Fax)

## SELECTED U.S. POST CONTACTS

Company: Bechtel Incorporated  
Address: 1 Market Plaza  
P.O. Box 3965  
San Francisco, CA 94119  
Contact: Mr. Richard Peacock  
Title: Manager, Procurement  
Operations  
Telephone: 415-768-1234  
Telex/Fax:

Company: Davey McKee Corporation  
Address: P.O. Box 5500  
San Ramon, CA 94583  
Contact: Mr. T.A. Hicke  
Title: Manager, Procurement  
Telephone: 415-866-1166  
Telex/Fax:

Company: Camar Corporation  
Address: 186 Prescott Street  
P.O. Box 460  
Worcester, MA 01613  
Contact: Mr. Joe Brady  
Title: Purchasing Agent  
Telephone: 508-752-5685  
Telex/Fax: 508-752-5687 (Fax)

Company: Dynamote Corporation  
Address: 1200 West Nickerson  
Seattle, WA 98119  
Contact: Mr. Steven Handley  
Title: President  
Telephone: 206-282-1000  
Telex/Fax: 206-283-7714 (Fax)

Company: Chemineer Incorporated  
Address: Division of Clevepak Corporation  
5870 Poe Avenue  
Dayton, OH 45401  
Contact: Mr. L. Gates  
Title: Vice-President  
Telephone: 513-454-3200  
Telex/Fax:

Company: Fluor Daniel Incorporated  
Address: 10 Dolphin Drive  
Redwood City, CA 944065  
Contact: Mr. Tom Taylor  
Title: Director of Procurement  
Telephone: 415-595-6000  
Telex/Fax:

Company: Consolidated Power Incorporated  
Address: 45 Sixth Road, P.O. Box 2189  
Woburn, MA 01801  
Contact: Mr. James Ritchie  
Title: Purchasing Agent  
Telephone: 617-938-9100  
Telex/Fax: 617-933-7812 (Fax)

Company: Fremont Electric Company  
Address: P.O. Box 31640  
Seattle, WA 98103  
Contact: Mr. Moore McKinley  
Title: President  
Telephone: 206-633-2323  
Telex/Fax: 206-634-2381 (Fax)

Company: Controls & Power Systems  
Address: P.O. Box 183  
Boxford, MA 01921  
Contact: Mr. Fred Mendes  
Title: Purchasing Agent  
Telephone: 508-887-8525  
Telex/Fax:

Company: Huntington Power Equipment  
Address: Incorporated  
P.O. Box 2301  
Shelton, CT 06484  
Contact: Mr. Elliot Thorn  
Title: President  
Telephone: 203-929-3202  
Telex/Fax:

Company: JEBCO Engine Service  
Address: P.O. Box 470  
Dublin, PA 18917  
Contact: Mr. John Burger  
Title: Sales  
Telephone: 215-249-0200  
Telex/Fax:

Company: Nutmeg Power Equipment  
Company  
Address: 10 Mill Plain Road  
Danbury, CT 06810  
Contact: Mr. James Renna  
Title: President  
Telephone: 203-748-5601  
Telex/Fax:

Company: Kaiser Engineers  
Address: 1800 Harrison Street  
Oakland, CA 94612  
Contact: Mr. John Biasatti  
Title: Director, Procurement  
Telephone: 415-268-6200  
Telex/Fax:

Company: The O'Brien Machinery  
Company  
Address: 20 Green Street  
Downingtown, PA 19335  
Contact: Mr. Dave Tobey  
Title: Power Systems Manager  
Telephone: 215-269-6600  
Telex/Fax:

Company: Knese Incorporated  
Address: 44 - 119 Street, Suite 22  
College Point, NY 11356  
Contact: Mr. William Knese  
Title: President  
Telephone: 718-353-9300  
Telex/Fax:

Company: R.R. Hunt Associates  
Address: 645 Main Street  
Youngstown, NY 14174  
Contact: Mr. Robert R. Hunt  
Title:  
Telephone: 716-745-9952  
Telex/Fax:

Company: Koch Process Systems  
Address: 20 Walk Up Drive  
Westborough, MA 01581  
Contact: Mr. Herb Peters  
Title: Purchasing Agent  
Telephone: 508-366-9111  
Telex/Fax: 508-870-5930 (Fax)

Company: Stock Equipment Company  
Address: 16490 Chillicote Road  
Chagrin Falls, OH 44022  
Contact: Mr. Joseph K. Tennehill  
Title: President  
Telephone: 218-543-6000  
Telex/Fax:

Company: Mannesmann Demag Corporation  
Address: Material Handling Division  
29201 Aurora Road  
P.O. Box 39245  
Solon, OH 44139  
Contact: Ms. Marianna Pritchard  
Title: Purchasing Coordinator  
Telephone: 216-248-2400  
Telex/Fax:

Company: Stillwell Equipment Corporation  
Address: 233 Tarrytown Road  
Elmsford, NY 10523  
Contact: Mr. Guy Conforti  
Title: President  
Telephone: 914-592-7600  
Telex/Fax:

**Company:** Utility Equipment Incorporated  
**Address:** 1303 South 96th Street  
Seattle, WA 98108  
**Contact:** Mr. Jim Young  
**Title:** President  
**Telephone:** 206-764-5025  
**Telex/Fax:** 206-762-4973 (Fax)

**Company:** Web Machinery Company  
**Address:** 620 W. 8th Street  
P.O. Box 248  
Jamestown, NY 14702  
**Contact:** Mr. Myron J. Koplik  
**Title:** Vice-President  
**Telephone:** 716-488-1935  
**Telex/Fax:**

**GENERATORS AND MOTORS**

**1987 Imports (thousands of U.S. dollars)**

	<b>Total U.S. Imports</b>	<b>Canada</b>	<b>Europe</b>	<b>Japan</b>	<b>Other</b>
<b>Total of all items in bold type which are the focus of this study</b>	<b>290,822</b>	<b>16,137</b>	<b>131,352</b>	<b>92,714</b>	<b>50,619</b>
Total of all items in standard type which are relevant to the study	641,032	39,256	131,473	200,436	269,867

**716.4 Electric Motors and Generators  
1987 Imports (thousands of U.S. dollars)**

<b>Schedule A</b>	<b>Commodity Description</b>	<b>Total U.S. Imports</b>	<b>Canada</b>	<b>Europe</b>	<b>Japan</b>	<b>Other</b>
7164005	Electric motors, under 1/40 horsepower	166,108	1,381	26,089	86,365	52,273
7164014	Electric motors, ac, 1/40 horsepower or more but not over 1/10 horsepower	34,281	3,158	4,380	5,786	20,957
7164018	Electric motors, dc, 1/40 horsepower or more but not over 1/10 horsepower	47,125	1,511	7,929	19,672	18,013
7164022	Electric motors, except ac and dc, 1/40 horsepower or more but not over 1/10 horsepower	19,752	446	7,480	5,482	6,344
7164026	Electric motors, ac, over 1/10 horsepower but less than 1 horsepower	169,346	4,183	8,135	44,077	112,951
7164030	Electric motors, dc, over 1/10 horsepower but less than 1 horsepower	52,921	9,555	14,758	4,968	23,640
7164034	Electric motors, except ac and dc, over 1/10 horsepower but less than 1 horsepower	23,545	1,366	10,171	3,439	8,569
<b>7164040</b>	<b>Electric motors, 1 horsepower or more but not over 20 horsepower</b>	<b>108,979</b>	<b>7,792</b>	<b>43,598</b>	<b>11,729</b>	<b>45,860</b>
7164055	Electric motors, over 20 horsepower but less than 200 horsepower	41,715	2,648	18,732	4,305	16,030
7164065	Electric motors, 200 horsepower or more but not over 500 horsepower	11,153	2,252	3,152	983	4,766



**716.4 Electric Motors and Generators (Cont'd)**  
**1987 Imports (thousands of U.S. dollars)**

<b>Schedule A</b>	<b>Commodity Description</b>	<b>Total U.S. Imports</b>	<b>Canada</b>	<b>Europe</b>	<b>Japan</b>	<b>Other</b>
7164075	Electric motors, over 500 horsepower	31,230	11,765	10,960	3,507	4,998
7164083	Electrical generators, 40,000 kilowatts and under	86,795	8,345	43,205	31,364	3,881
7164086	Electrical generators, over 40,000 kilowatts	14,646	0	10,586	3,957	103

**716.6 Generator Sets**  
**1987 Imports (thousands of U.S. dollars)**

Schedule A	Commodity Description	Total U.S. Imports	Canada	Europe	Japan	Other
7166010	Generator sets, diesel engine driven, not over 400 kilowatts	11,407	663	6,073	4,566	105
7166020	Generator sets, diesel engine driven, over 400 kilowatts but not over 1000 kilowatts	2,213	69	1,192	882	70
7166030	Generator sets, diesel engine driven, over 1000 kilowatts	5,986	72	1,593	4,264	57
<b>7166040</b>	<b>Generator sets, gasoline engine driven, not over 5 kilowatts</b>	<b>42,743</b>	<b>0</b>	<b>60</b>	<b>42,345</b>	<b>338</b>
14. 7166050	Generator sets, gasoline engine driven, over 5 kilowatts	9,604	187	243	8,183	991
<b>7166060</b>	<b>Generator sets, nspf*</b>	<b>52,305</b>	<b>0</b>	<b>44,489</b>	<b>7,276</b>	<b>540</b>

\* not specifically provided for

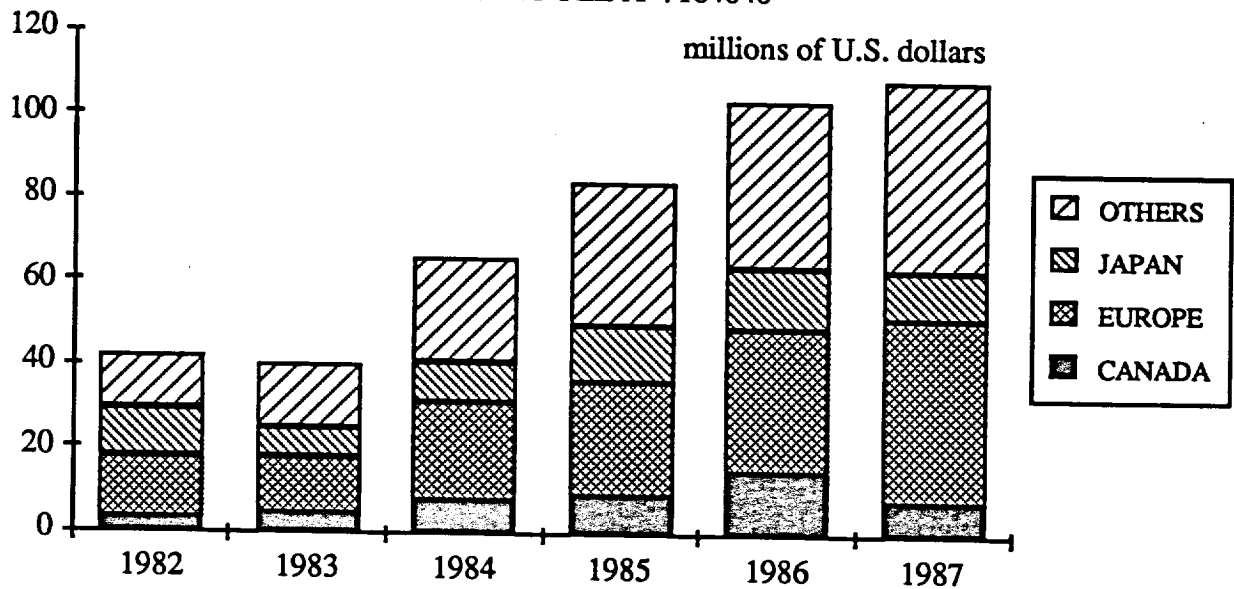
**1987 U.S. IMPORTS OF SELECTED GENERATORS AND MOTORS  
FROM EUROPE AND JAPAN  
BY COUNTRY**  
(thousands of U.S. dollars)

COUNTRY	SCHEDULE A				TOTAL	%
	7164040	7164083	7166040	7166060		
Belgium-Luxembourg	244	1,213	-	-	1,457	0.5
Denmark	799	11,740	-	10,110	22,649	7.8
Finland	314	-	-	167	481	0.2
France	2,070	1,346	-	408	3,824	1.3
Italy	2,919	407	-	-	3,326	1.1
Netherlands	686	-	-	2,256	2,942	1.0
Norway	-	77	60	-	137	0.0
Spain	202	-	-	609	811	0.3
Sweden	6,602	15,187	-	-	21,789	7.5
Switzerland	2,595	98	-	10,375	13,068	4.5
United Kingdom	3,067	11,632	-	2,603	17,302	5.9
West Germany	24,100	1,505	-	17,961	43,566	15.0
Total for Europe	43,598	43,205	60	44,489	131,352	45.2
Japan	11,729	31,364	42,345	7,276	92,714	31.9
Total for Europe and Japan	55,327	74,569	42,405	51,765	224,066	77.0
Total Imports	108,979	86,795	42,743	52,305	290,822	

**U.S. IMPORTS OF SELECTED GENERATORS AND MOTORS**

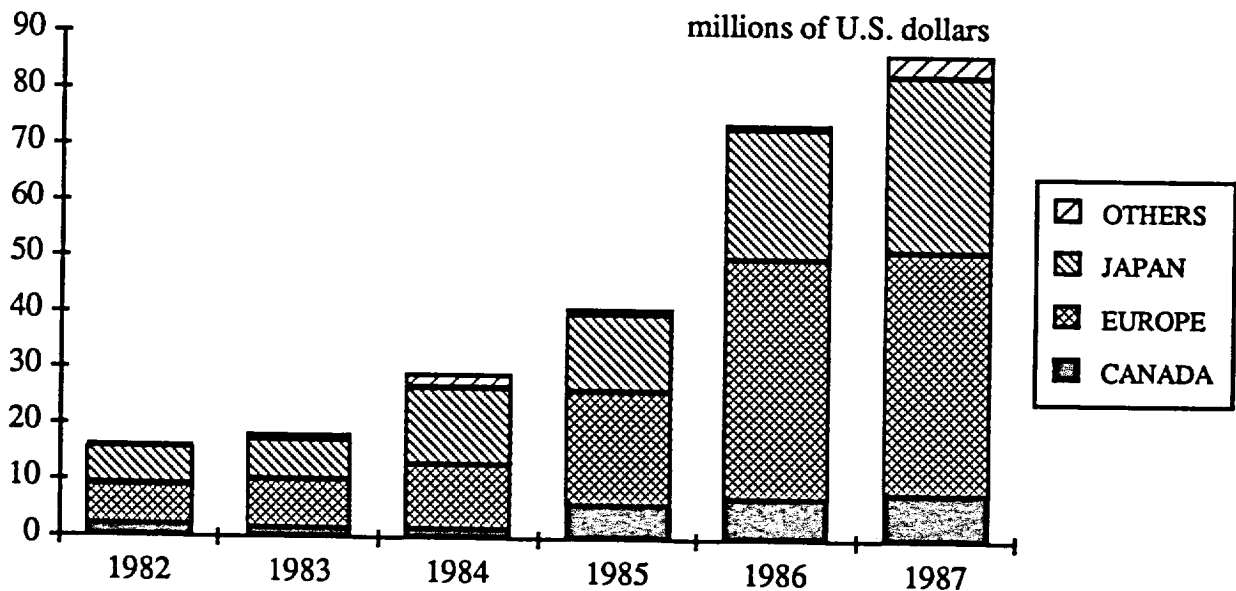
**ELECTRIC MOTORS, 1 HORSEPOWER OR MORE  
BUT NOT OVER 20 HORSEPOWER**

SCHEDULE A 7164040



**ELECTRICAL GENERATORS, 40,000 KILOWATTS AND UNDER**

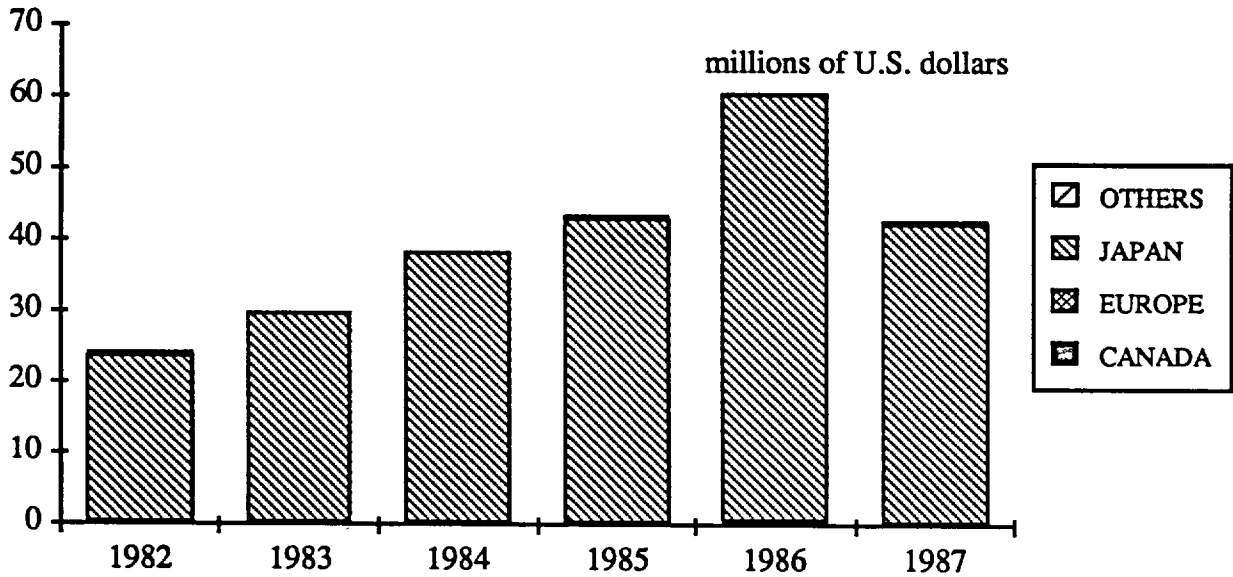
SCHEDULE A 7164083



**U.S. IMPORTS OF SELECTED GENERATORS AND MOTORS (Cont'd)**

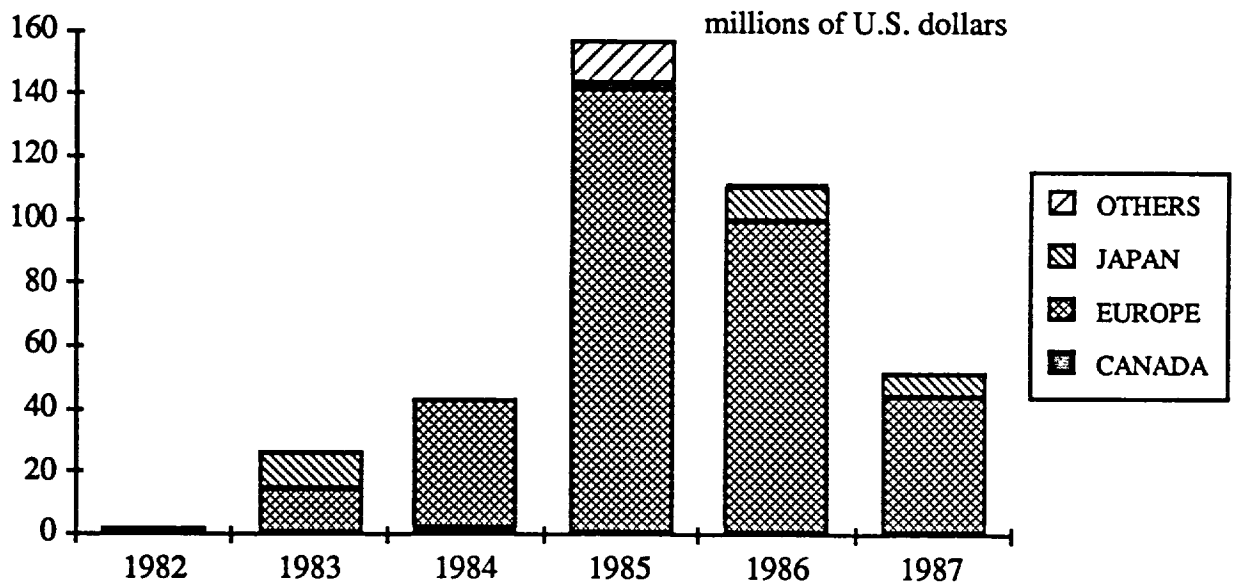
**GENERATOR SETS, GASOLINE ENGINE DRIVEN, NOT OVER 5 KILOWATTS**

SCHEDULE A 7166040



**GENERATOR SETS, NSPF**

SCHEDULE A 7166060



Source: *U.S. General Imports and Imports for Consumption*, U.S. Department of Commerce.

**CURRENT U.S. TARIFFS ON CANADIAN  
GENERATORS AND MOTORS  
AND SCHEDULE FOR THEIR REMOVAL  
UNDER THE FREE TRADE AGREEMENT**

**TARIFF ELIMINATION**

1. Except as otherwise provided in this Agreement, each Party shall progressively eliminate its customs duties on goods originating in the territory of the other Party in accordance with the following schedule:
  - A. duties on goods provided for in each of the items designated as staging category A in each Party's Schedule contained in Annex 401.2 shall be eliminated entirely and such goods shall be free of duty, effective January 1, 1989;
  - B. duties on goods provided for in each of the items designated as staging category B in each Party's Schedule contained in Annex 401.2 shall be removed in five equal annual stages commencing on January 1, 1989, and such goods shall be free of duty, effective January 1, 1993; and
  - C. duties on goods provided for in each of the items designated as staging category C in each Party's Schedule contained in Annex 401.2 shall be removed in ten equal annual stages commencing on January 1, 1989, and such goods shall be free of duty, effective January 1, 1998.
2. Except as otherwise provided in this Agreement, goods originating in the territory of the other Party that are provided for in each of the items designated as staging category D in each Party's Schedule contained in Annex 401.2 shall continue to receive existing duty-free treatment indicated therein for such goods.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Item	Article description	Base rate	Staging Category
CHAPTER 85			
ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT AND PARTS THEREOF; SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, AND PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES			
8501	Electric motors and generators (excluding generating sets):		
8501.10	Motors of an output not exceeding 37.5 W:		
	Of under 18.65 W:		
8501.10.20	Synchronous, valued not over \$4 each:		
A	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
B	Other.....	10%	C
8501.10.40	Other:		
A	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
B	Other.....	6.6%	C
8501.10.60	Of 18.65 W or more but not exceeding 37.5 W:		
A	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
B	Other.....	4.2%	C
8501.20	Universal AC/DC motors of an output exceeding 37.5 W:		
8501.20.20	Exceeding 37.5 W but not exceeding 74.6 W:		
A	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
B	Other.....	4.2%	C
8501.20.40	Exceeding 74.6 W but not exceeding 735 W:		
A	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
B	Other.....	5%	C
8501.20.50	Exceeding 735 W but under 746 W:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88)....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	5%	C

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Item	Article description	Base rate	Staging Category
8501 (con.)	Electric motors and generators, etc. (con.):		
8501.20 (con.)	Universal AC/DC motors of an output, etc. (con.):		
8501.20.60	Other:		
A	Not exceeding 150 kW, if certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3.7%	C
8501.31	Other DC motors; DC generators: Of an output not exceeding 750 W:		
8501.31.20	Motors:		
A	Exceeding 37.5 W but not exceeding 74.6 W: Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
B	Other.....	4.2%	C
8501.31.40	Exceeding 74.6 W but not exceeding 735 W:		
A	Original motor-vehicle equipment (see) additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
B	Other.....	5%	C
8501.31.50	Exceeding 735 W but under 746 W:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	5%	C
8501.31.60	Other:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3.7%	C
8501.31.80	Generators:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
C	Other.....	3%	B



SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Item	Article description	Base rate	Staging Category
8501 (con.)	Electric motors and generators, etc. (con.): Other DC motors; DC generators (con.):		
8501.32	Of an output exceeding 750 W but not exceeding 75 kW:		
8501.32.20	Motors: Exceeding 750 W but not exceeding 14.92 kW:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3.7%	C
8501.32.40	Other.....	Free	D
8501.32.60	Generators:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
C	Other.....	3%	B
8501.33	Of an output exceeding 75 kW but not exceeding 375 kW:		
8501.33.20	Motors: Exceeding 75 kW but under 149.2 kW.....	Free	D
8501.33.30	149.2 kW or more but not exceeding 150 kW:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Other.....	4.2%	B
8501.33.40	Other.....	4.2%	B
8501.33.60	Generators:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
C	Other.....	3%	B
8501.34	Of an output exceeding 375 kW:		
8501.34.30	Motors.....	4.2%	B
8501.34.60	Generators:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
C	Other.....	3%	B

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Item	Article description	Base rate	Staging Category
8501 (con.)	Electric motors and generators, etc. (con.):		
8501.40	Other AC motors, single-phase:		
8501.40.20	Exceeding 37.5 W but not exceeding 74.6 W:		
A	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
	Other.....	4.2%	C
8501.40.40	Exceeding 74.6 W not exceeding 735 W:		
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
A	Other.....	5%	C
8501.40.50	Exceeding 735 W but under 746 W:		
B	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88)....	Free	D
A	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
	Other.....	5%	C
8501.40.60	Other:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88)....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3.7%	C
8501.51	Other AC motors, multi-phase:		
8501.51.20	Of an output not exceeding 750 W:		
A	Exceeding 37.5 W but not exceeding 74.6 W: Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
	Other.....	4.2%	C
8501.51.40	Exceeding 74.6 W but not exceeding 735 W:		
A	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
B	Other.....	5%	C
8501.51.50	Exceeding 735 W but under 746 W:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
C	Other.....	5%	C
8501.51.60	Other:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
C	Other.....	3.7%	C

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Item	Article description	Base rate	Staging Category
8501 (con.)	Electric motors and generators, etc. (con.):		
8501.52	Other AC motors, multi-phase (con.): Of an output exceeding 750 W but not exceeding 75 kW:		
8501.52.40 A	Exceeding 750 W but not exceeding 14.92 kW: If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
C	Other.....	3.7%	C
8501.52.80	Other.....	Free	D
8501.53	Of an output exceeding 75 kW:		
8501.53.40	Exceeding 75 kW but under 149.2 kW.....	Free	D
8501.53.60 A	149.2 kW or more but not exceeding 150 kW: If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Other.....	4.2%	B
8501.53.80	Other.....	4.2%	B
8501.61.00	AC generators (alternators):		
A	Of an output not exceeding 75 kVA: If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88)....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3%	B
8501.62.00	Of an output exceeding 75 kVA but not exceeding 375 kVA:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88)....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3%	B
8501.63.00	Of an output exceeding 375 kVA but not exceeding 750 kVA:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88)....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3%	B
8501.64.00	Of an output exceeding 750 kVA:		
A	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
B	Other.....	3%	B

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Item	Article description	Base rate	Staging Category
8502	Electric generating sets and rotary converters: Generating sets with compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines):		
8502.11.00	Of an output not exceeding 75 kVA:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88)....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3%	B
8502.12.00	Of an output exceeding 75 kVA but not exceeding 375 kVA:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88)....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3%	B
8502.13.00	Of an output exceeding 375 kVA:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88)....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3%	B
8502.20.00	Generating sets with spark-ignition internal combustion piston engines:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3%	B
8502.30.00	Other generating sets:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3%	B
8502.40.00	Electric rotary converters:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3%	B

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Item	Article description	Base rate	Staging Category
8511	Electrical ignition or starting equipment of a kind used for spark-ignition or compression-ignition internal combustion engines (for example, ignition magnetos, magneto-dynamos, ignition coils, spark plugs and glow plugs, starter motors); generators (for example, dynamos, alternators) and cut-outs of a kind used in conjunction with such engines; parts thereof:		
8511.10.00	Spark plugs:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3.1%	C
8511.20.00	Ignition magnetos; magneto-dynamos; magnetic flywheels:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
8511 (con.)	Electrical ignition or starting equipment, etc. (con.):		
8511.20.00	Ignition magnetos, etc. (con.):		
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3.1%	C
8511.30.00	Distributors; ignition coils:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3.1%	C
8511.40.00	Starter motors and dual purpose starter-generators:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3.1%	C
8511.50.00	Other generators:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3.1%	C
8511.80	Other equipment:		
	Voltage and voltage-current regulators		
	with cut-out relays:		
8511.80.20	Designed for use on 6, 12 or 24 V systems:		
A	If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	D

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Item	Article description	Base rate	Staging Category
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
8511.80.40	C Other.....	3.1%	C
A	Other: If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88).....	Free	E
8511.80.60	B Other.....	4.9%	C
A	Other: If certified for use in civil aircraft (see additional U.S. note 1, chapter 88)....	Free	D
B	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
C	Other.....	3.1%	C
8511 (con.) 8511.90	Electrical ignition or starting equipment, etc. (con.): Parts:		
8511.90.20	Of voltage and voltage-current regulators with cutout relays: Designed for use on 6, 12 or 24 V systems:		
A	Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87)....	Free	D
8511.90.40	B Other.....	3.1%	C
8511.90.60	Other.....	4.9%	C
A	Other parts: Original motor-vehicle equipment (see additional U.S. note 1, chapter 87).....	Free	D
B	Other.....	3.1%	C

## CANADIAN GOVERNMENT TRADE CONTACTS IN CANADA

U.S. Marketing Officer for this Sector  
Department of External Affairs (UTD)  
125 Sussex Drive, Ottawa, Ontario, K1A 0G2  
Telephone: 613-993-7343/613-993-5911  
Telex: 0533745  
Fax: 613-996-9103

### **British Columbia**

International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
P.O. Box 11610  
900 - 650 West Georgia Street  
Scotia Tower  
Vancouver, B.C.  
V6B 5H8  
Tel: 604-666-0434  
Telex: 0451191  
Fax: 604-666-8330

### **Saskatchewan**

International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
6th Floor  
105 - 21st Street East  
Saskatoon, Saskatchewan  
S7K 0B3  
Tel: 306-975-4353  
Telex: 0742742  
Fax: 306-975-5334

### **Manitoba**

International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
Suite 608  
330 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 2V2  
Tel: 204-983-2097  
Telex: 0757624  
Fax: 204-983-2187

### **Alberta**

International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
The Cornerpoint Building  
Suite 505  
10179 - 105th Street  
Edmonton, Alberta  
T5J 3S3  
Tel: 403-420-2944  
Telex: 0372762  
Fax: 403-420-4507

### **International Trade Centre**

Department of Industry, Science and  
Technology  
Harry Hays Building  
Suite 630  
220 - 4th Avenue S.E.  
Calgary, Alberta  
T2P 3C3  
Tel: 403-292-4575  
Fax: 403-292-4578

### **Ontario**

International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
4th Floor  
Dominion Public Building  
1 Front Street West  
Toronto, Ontario  
M5J 1A4  
Tel: 416-973-5000  
Telex: 06524378  
Fax: 416-973-8714

**Quebec**

International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
Stock Exchange Tower  
800 Victoria Square  
Room 3800, P.O. Box 247  
Montreal, Quebec  
H4Z 1E8  
Tel: 514-283-6796  
Telex: 05560768  
Fax: 514-283-3302

International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
112 Dalhousie Street  
Quebec, Quebec  
G1K 4C1  
Tel: 418-648-2506  
Fax: 418-648-7291

**Prince Edward Island**  
International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
Confederation Court Mall  
134 Kent Street, Suite 400  
P.O. Box 1115  
Charlottetown, P.E.I.  
C1A 7M8  
Tel: 902-566-7400  
Telex: 01444129  
Fax: 902-566-7450

**Northwest Territories**  
International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
10th Floor  
Precambrian Building  
P.O. Bag 6100  
Yellowknife, Northwest Territories  
X1A 1C0  
Tel: 403-920-8575  
Fax: 403-873-6228

**New Brunswick**

International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
Assumption Place  
770 Main Street  
P.O. Box 1210  
Moncton, New Brunswick  
E1C 8P9  
Tel: 506-857-6452  
Telex: 0142200  
Fax: 506-857-6429

**Nova Scotia**

International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
1496 Lower Water Street  
P.O. Box 940, Station M  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 2V9  
Tel: 902-426-7540  
Telex: 01922525  
Fax: 902-426-2624

**Newfoundland**

International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
90 O'Leary Avenue  
P.O. Box 8950  
St. John's, Newfoundland  
A1B 3R9  
Tel: 709-772-5511  
Telex: 0164749  
Fax: 709-772-5093

**Yukon**

International Trade Centre  
Department of Industry, Science and  
Technology  
Suite 301  
108 Lambert St.  
Whitehorse, Yukon  
Y1A 1Z2  
Tel: 403-668-4655  
Fax: 403-668-5003



**CANADIAN GOVERNMENT TRADE COMMISSIONER  
OFFICES IN THE UNITED STATES**

**Washington**

**Canadian Embassy**  
Trade Promotion and Market  
Access Section  
Canadian Embassy  
501 Pennsylvania Avenue N.W.  
Washington, D.C. 20001  
Tel: 202-682-1740  
Fax: 202-682-7726  
Telex: 0089664 (DOMCAN A WASH)  
Territory: Washington, D.C., Maryland,  
Delaware, Eastern Pennsylvania  
(including Philadelphia), and Virginia

**Atlanta**

**Canadian Consulate General**  
400 South Tower  
One CNN Center  
Atlanta, Georgia 30303-2705  
Tel: 404-577-6810  
Fax: 404-524-5046  
Telex: 0542676 (DOMCAN ATL)  
Territory: Alabama, Florida, Georgia,  
Mississippi, North Carolina, South  
Carolina, Tennessee, Puerto Rico,  
U.S. Virgin Islands

**Boston**

**Canadian Consulate General**  
Three Copley Place, Suite 400  
Boston, Massachusetts 02116  
Tel: 617-262-3760  
Fax: 617-262-3415  
Telex: 940625 (DOMCAN BSN)  
Territory: States of Maine, Massachusetts,  
New Hampshire, Rhode Island, Vermont,  
Other Countries: Saint-Pierre-et-Miquelon

**Buffalo**

**Canadian Consulate**  
One Marine Midland Center  
Suite 3550  
Buffalo, New York 14203-2884  
Tel: 716-852-1247  
Fax: 716-852-1247  
Telex: 0091329 (DOMCAN BUF)  
Territory: Western, Central and Upstate  
New York

**Chicago**

**Canadian Consulate General**  
310 South Michigan Avenue, 12th Floor  
Chicago, Illinois 60604-4295  
Tel: 312-427-1031  
Fax: 312-922-0637  
Telex: 00254171 (DOMCAN CGO)  
Territory: Illinois, Missouri, Wisconsin,  
the Quad-City region of Iowa

**Cleveland**

**Canadian Consulate**  
Illuminating Building, Suite 1008  
55 Public Square  
Cleveland, Ohio 44113-1983  
Cable: CANADIAN CLEVELAND  
Tel: 216-771-0150  
Fax: 216-771-1688  
Telex: 00985364 (DOMCAN CLV)  
Territory: States of Kentucky, Ohio,  
West Virginia, Western Pennsylvania

**Dallas**

**Canadian Consulate General**  
St. Paul Place, Suite 1700  
750 N. St. Paul Street  
Dallas, Texas 75201-9990  
Cable: CANADIAN DALLAS  
Tel: 214-922-9806  
Fax: 214-922-9811  
Telex: 00732637 (DOMCAN DAL)  
Territory: States of Texas, Arkansas,  
Kansas, Louisiana, New Mexico,  
Oklahoma

**Detroit**

**Canadian Consulate General**  
600 Renaissance Centre  
Suite 1100  
Detroit, Michigan 48243-1704  
Cable: CANADIAN DETROIT  
Tel: 313-567-2340  
Fax: 313-567-2164  
Telex: 230715 (DOMCAN DET)  
Territory: City of Toledo, States of Michigan  
and Indiana

**Los Angeles**  
**Canadian Consulate General**  
300 South Grand Avenue, 10th Floor  
California Plaza  
Los Angeles, California 90071  
Tel: 213-687-7432  
Fax: 213-520-8827  
Telex: 00674119 (DOMCAN LSA)  
Territory: States of Arizona, California,  
Clark County in Nevada

**Minneapolis**  
**Canadian Consulate General**  
701 Fourth Avenue South  
Minneapolis, Minnesota 55415-1078  
Tel: 612-333-4641  
Fax: 612-332-4061  
Telex: 290229 (DOMCAN MPS)  
Territory: States of Iowa, Nebraska,  
Minnesota, North Dakota, South  
Dakota, Montana

**New York**  
**Canadian Consulate General**  
1251 Avenue of the Americas  
New York, NY 10020-1175  
Cable: CANTRACOM NEW YORK CITY  
Tel: 212-768-2400  
Fax: 212-768-2441  
Telex: 62014481 (DOMCAN NYK)  
Territory: States of Connecticut,  
New Jersey, Southern New York  
Other Countries: Bermuda

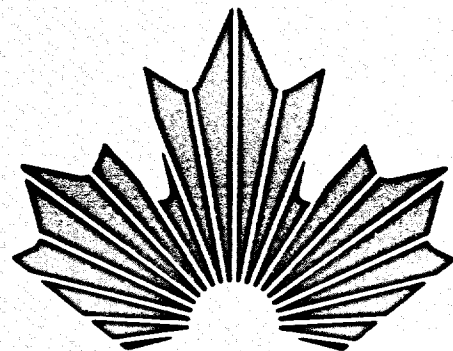
**San Francisco**  
**Canadian Consulate General**  
50 Fremont Street, Suite 2100  
San Francisco, California 94105  
Tel: 415-495-6021  
Fax: 415-541-7708  
Telex: 34321 (DOMCAN SFO)  
62014485 (Easylink)  
Territory: States of California (except  
the 10 southern counties), Colorado,  
Hawaii, Nevada (except Clark County),  
Utah, Wyoming

**Seattle**  
**Canadian Consulate General**  
412 Plaza 600, Sixth and Stewart  
Seattle, Washington 98101-1286  
Tel: 206-443-1777  
Fax: 206-443-1782  
Telex: 0328762 (DOMCAN SEA)  
Territory: States of Alaska, Idaho, Oregon,  
Washington

# Études sur les débouchés canadiens aux États-Unis

Le commerce :  
la clé de  
l'avenir

## Généatrices



Affaires extérieures  
Canada

External Affairs  
Canada

Canada

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E



3 5036 20000655 2

DOCS

CA1 EA 88S7597 EXF

Studies in Canadian export  
opportunities in the U.S. market  
generators and motors

43255414



60984 81800

**ÉTUDES SUR LES DÉBOUCHÉS  
CANADIENS AUX ÉTATS-UNIS**

**GÉNÉRATRICES ET MOTEURS**

**JUILLET 1989**

**GROUPE CONSEIL PEAT MARWICK  
OTTAWA**

Pour obtenir d'autres exemplaires de la présente brochure, veuillez en faire la demande en écrivant ou en téléphonant au :

Info Export (BTCE)  
Ministère des Affaires extérieures  
125, promenade Sussex  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0G2

1-800-267-8376

Ottawa : (613) 993-6435

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1988

N° de cat. E73-7/31-1988

ISBN 0-662-56004-3

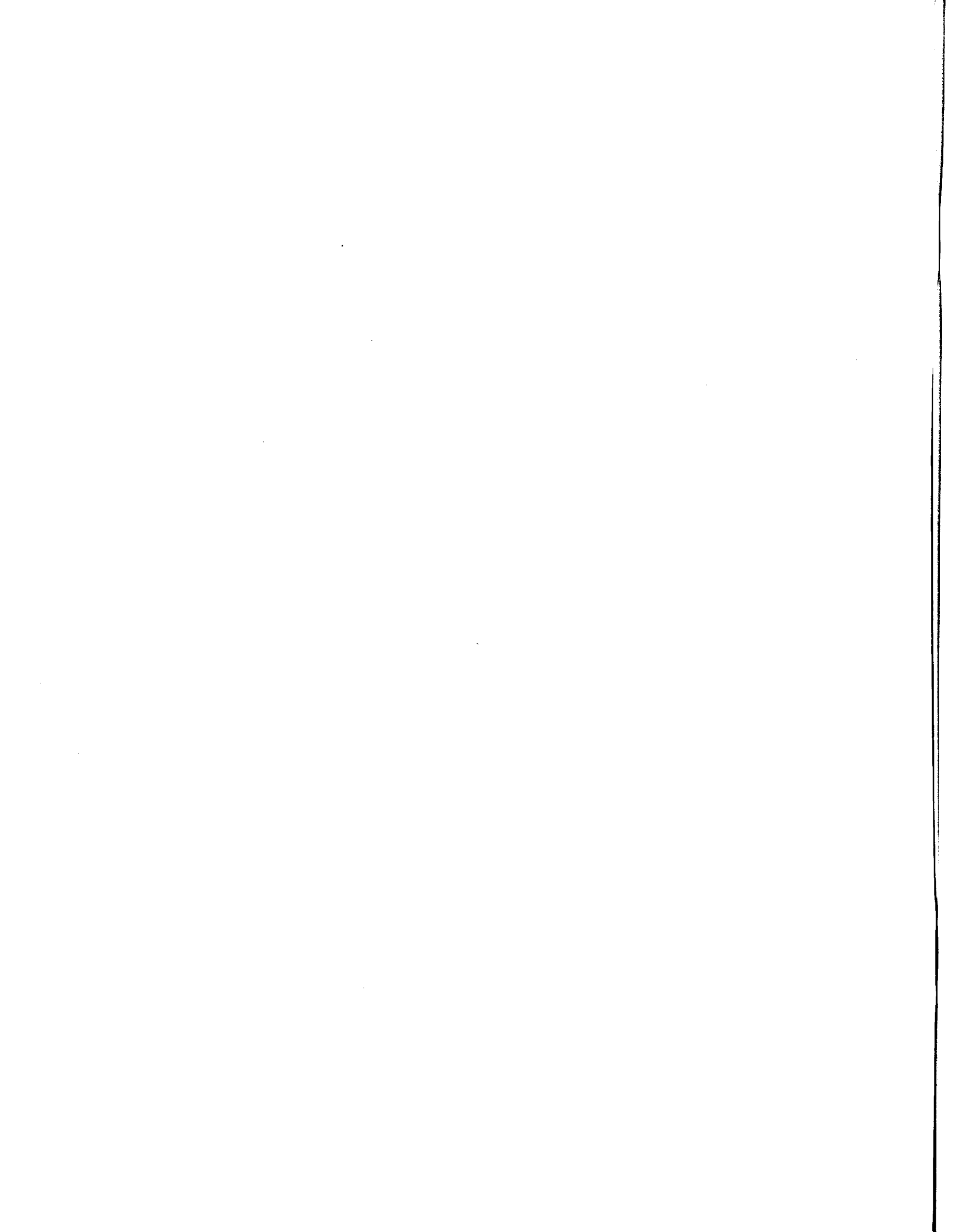


Affaires extérieures  
Canada

External Affairs  
Canada

*Le présent rapport a été rédigé par une équipe d'experts-conseils du Groupe Conseil Peat Marwick pour le compte du ministère des Affaires extérieures. L'analyse et les conclusions appartiennent donc à Peat Marwick et non au ministère des Affaires extérieures.*

*Le Groupe Conseil Peat Marwick et le ministère des Affaires extérieures suggèrent aux entreprises de ne pas utiliser le présent rapport comme seule source de référence pour mesurer le potentiel des débouchés identifiés. Chaque entreprise doit faire ses propres analyses et recherches pour vérifier l'étendue du créneau et les références de l'acheteur. Le ministère des Affaires extérieures n'en est pas moins disposé à offrir des conseils et des avis aux sociétés désireuses de profiter des perspectives mises en évidence dans l'étude ou que le marché semble leur offrir.*





## INTRODUCTION

Il y a quelques années, les États-Unis affichaient de légers déficits commerciaux que compensaient des recettes de plus de 140 milliards de dollars US tirées des placements américains à l'étranger. Le budget américain était habituellement déficitaire, mais l'épargne intérieure était bien supérieure au déficit. Par conséquent, le solde du compte courant était toujours positif.

Lors de la relance de l'économie américaine qui suivit la récession de 1981-1982, la demande a progressé plus rapidement que la production. Les importations ont augmenté considérablement pour combler l'écart. À la fin de 1983, le déficit commercial atteignait près de 69 milliards de dollars US. Ces phénomènes se sont maintenus jusqu'en 1985 et ont poussé le déficit commercial à 148 milliards de dollars US. Le déficit budgétaire du gouvernement fédéral a plus que doublé en proportion du PNB et l'épargne a chuté à son niveau le plus bas.

Sous cette pression, le dollar américain a commencé à fléchir sur le marché international des changes. À la fin de 1987, le dollar américain avait perdu 48 % de sa valeur par rapport au yen japonais, 48 % également par rapport au mark allemand, 44 % par rapport à la couronne danoise, 43 % par rapport au franc français et 39 % par rapport à la lire italienne. En fait, le dollar américain s'est déprécié par rapport aux monnaies de tous les grands pays industriels de l'Occident, à l'exception du dollar canadien. À la fin de 1987, le déficit commercial atteignait le niveau record de 171 milliards de dollars US car le prix des importations augmentait plus rapidement que le volume des importations ne diminuait.

D'après les statistiques du troisième trimestre de 1988, la valeur du dollar américain s'est stabilisée par rapport aux monnaies de la plupart des autres pays industriels occidentaux. Les modifications antérieures du cours des monnaies commencent à peine à se répercuter sur les échanges commerciaux. Les fournisseurs étrangers des États-Unis qui avaient réussi à réduire leur marge bénéficiaire pendant de nombreux mois ont été contraints d'augmenter leurs prix. Les statistiques commerciales n'ont pas reflété les changements immédiatement car la valeur des importations s'est maintenue alors que le volume diminuait.

Le déficit commercial prévu pour 1988 (125 milliards de dollars US) indique que le rajustement des monnaies aboutit enfin à l'effet souhaité. La faiblesse du dollar américain semble entraîner des importations décidément élevées. Toutefois, certains analystes estiment que le dollar américain doit chuter encore plus bas pour que le déficit commercial tombe en deçà du niveau de 100 milliards de dollars.

Bien que le dollar canadien se soit renforcé récemment par rapport au dollar américain, sa valeur, pour l'essentiel, a suivi un mouvement parallèle à celle du dollar américain relativement aux autres monnaies internationales. Ces phénomènes devraient contribuer à stimuler le commerce bilatéral entre le Canada et les États-Unis. L'appréciation des monnaies des pays développés par rapport aux monnaies nord-américaines devrait accroître les débouchés des entreprises canadiennes de fabrication et de prestation de services aux États-Unis, ainsi que les débouchés des entreprises américaines au Canada.

## MÉTHODOLOGIE

L'analyse des possibilités qui s'offrent aux entreprises canadiennes de remplacer les importations américaines provenant de l'Europe et du Japon fut amorcée à un niveau assez élevé de regroupement des données statistiques sur toutes les importations américaines. En appliquant certains critères, nous avons réduit progressivement le champ de l'analyse aux débouchés qui, à un niveau très bas de décomposition des données statistiques, offrent aux fabricants canadiens les meilleures chances d'accroître leurs exportations aux États-Unis. Dans notre démarche, nous sommes également passés de l'identification de ces débouchés, par des analyses statistiques, à la confirmation de leur existence, au moyen d'entrevues menées auprès de représentants d'importateurs américains de produits provenant des pays développés.

Pour établir quels étaient les débouchés des entreprises canadiennes aux États-Unis, nous avons réuni des données sur les importations américaines de 1981 à 1985. Nous avons choisi une période de référence quinquennale afin de pouvoir distinguer entre les marchés d'importation "établis" et les marchés "temporaires". Dans les secteurs où le volume des importations américaines depuis l'Europe et le Japon s'est maintenu à un certain niveau pendant plusieurs années, il est moins probable que ces importations constituent un phénomène à court terme et que les acheteurs américains soient capables de remplacer en peu de temps leurs fournisseurs étrangers par des fournisseurs américains. Pour la première sélection, les données statistiques sur les importations américaines de marchandises de l'annexe A furent groupées au niveau des codes à quatre chiffres.

Toutes les importations américaines (dans les catégories des codes à quatre chiffres) qui provenaient des pays développés et dont la valeur à l'importation dépassait un million de dollars US furent relevées pour les années de référence et classées dans l'ordre décroissant, selon leur valeur. À partir de cette liste, la Direction générale de la promotion du commerce, du tourisme et de l'investissement - États-Unis a d'abord choisi 26 groupes de produits qui devaient être analysés plus à fond. Chaque groupe fut décomposé au niveau des codes à sept chiffres, puis une enquête fut entreprise pour établir s'il y avait des sociétés canadiennes qui fabriquaient des produits semblables et qui pouvaient exploiter les débouchés éventuellement mis en évidence. Il fut relativement simple d'élargir les codes de l'annexe A de quatre chiffres à sept chiffres; la liste de ces marchandises fut dressée pour l'année 1986, précisant leur valeur en douane. La désignation des entreprises canadiennes s'est faite à partir de la base de données WIN du ministère des Affaires extérieures, que toutes les grandes missions du Ministère à l'étranger peuvent consulter en direct et qui contient des renseignements sur les fabricants canadiens et leurs produits. La constitution de la base de données WIN n'est pas encore terminée, mais elle est assez avancée pour que nous puissions l'utiliser aux fins de la présente étude.

À cette étape de l'analyse, les produits ou groupes de produits ayant donné lieu à des importations d'une valeur globale combinée de plus de 80 millions de dollars US pour le Japon, l'Europe et le Canada furent désignés en vue d'une analyse plus approfondie. Après consultation de porte-parole de l'industrie et du gouvernement, spécialistes du secteur, d'autres produits ou groupes de produits qui n'avaient pas satisfait aux critères furent ajoutés parce qu'ils semblaient offrir un intérêt commercial appréciable. D'autres encore furent supprimés faute de potentiel commercial suffisant.

Aux fins du présent rapport sur les génératrices et les moteurs, il n'a pas paru approprié de pousser plus loin l'analyse pour les raisons suivantes :

- Les fabricants canadiens de génératrices et de moteurs visent des marchés spécialisés, si bien qu'une étude générale n'est pas utile.

- Les droits de douane sur les exportations sont assez peu élevés et ne sont pas considérés comme un facteur ayant pour effet de limiter les ventes sur le marché américain.

Les statistiques américaines sur les importations, une liste représentative des importateurs américains intéressés à en connaître davantage sur les fournisseurs canadiens et d'autres renseignements généraux réunis au cours de l'examen du secteur sont inclus dans notre court rapport sur les génératrices et les moteurs.

**IMPORTATEURS AMÉRICAINS QUI RECHERCHENT  
DES FOURNISSEURS EN GÉNÉRAL**

Société : BBC Brown Boveri Inc.  
 Adresse : 1460 Livingston Avenue  
 North Brunswick, NJ 08902  
 Contact : M. Kirit Desai  
 Poste : Directeur de l'expansion  
 commerciale  
 Téléphone : 201-932-6000  
 Télécopieur : 201-932-6121  
 Télex :

Société : Boston Gear  
 Adresse : 14 Haywaid St.  
 Quinox, MA 02171  
 Contact : M. Greg Doyle  
 Poste : Acheteur  
 Téléphone : 617-328-3300  
 Télécopieur : 617-429-6238  
 Télex :

Société : Carolina Tractor & Equipment  
 Adresse : P.O. Box 26665  
 Derita Station  
 Charlotte, NC 28221  
 Contact : M. Don Hughes  
 Poste : Acheteur  
 Téléphone : 704-596-8790, poste 213  
 Télécopieur : 704-596-1672  
 Télex :

Société : Clifton Precision Instruments  
 and Life Support Division  
 Litton Systems Inc.  
 Adresse : 2734 Hickory Grove Road  
 Davenport, IA 52808  
 Contact : M. Ron Mohamed  
 Poste : Directeur du commerce  
 international  
 Téléphone : 319-383-6000  
 Télécopieur : 319-383-6323  
 Télex :

Société : Coleman Powermate Inc.  
 Adresse : 125 Airport Road  
 Keamey, NE 88848  
 Contact : M. Bernie Domandle  
 Poste : Directeur des achats  
 Téléphone : 308-237-2181  
 Télécopieur : 308-234-4187  
 Télex :

Société : Combustion Engineering  
 Adresse : 1000 Prospect Hill Road  
 Windsor, CT 06095  
 C.E.P. Code 5209-1903  
 Contact : M. Felix Barlik  
 Poste : Directeur de  
 l'approvisionnement  
 international  
 Téléphone : 203-285-9994  
 Télécopieur : 203-285-9730  
 Télex :

Société : Dresser Inc.,  
 Turbodyne Division  
 Adresse : Dresser Road  
 Wellsville, NY 14895  
 Contact : M. Al Hanchett  
 Poste : Acheteur principal  
 Téléphone : 716-593-1234  
 Télécopieur : 716-593-5815  
 Télex :

Société : Elliot Company  
 Adresse : North 4th Street  
 Jeannette, PA 15644  
 Contact : M. Harvey Allshouse  
 Poste : Acheteur  
 Téléphone : 412-527-8535  
 Télécopieur : 412-527-8462  
 Télex :

Société : Gas Atmospheres  
 Adresse : P.O. Box 324-T  
 Port Washington, WI 53074  
 Contact : M. Bill Davis  
 Poste : Ingénieur en chef  
 Téléphone : 414-284-3441  
 Télécopieur : 414-284-9433  
 Télex :

Société : GA Technologies Inc.  
 Adresse : P.O. Box 85608T  
 San Diego, CA 92138  
 Contact : M. Robert S. Clark  
 Poste : Directeur des contrats  
 Téléphone : 619-455-3000  
 Télécopieur : 619-455-3545  
 Télex :

Société : Generac Corporation  
Adresse : P.O. Box 8, Department A  
Waukesha, WI 53187  
Contact : M. Sam Nishi  
Poste : Directeur des achats  
Téléphone : 414-544-4811  
Télécopieur : 414-968-2106  
Télex :

Société : Hawker Siddeley  
Adresse : 10497 Town & Country Way  
Houston, TX 77024  
Contact : M. Peter Owens  
Poste : Directeur des achats  
Téléphone : 713-464-5200  
Télécopieur : 713-464-4389  
Télex : 6868328 HSPE HOU

Société : Hobart Brothers Company  
Adresse : 1177 Trade Road East  
Troy, OH 45373  
Contact : M. Don Young  
Poste : Directeur des achats  
Téléphone : 513-339-6000  
Télécopieur : 513-332-4137  
Télex :

Société : Homeline  
Adresse : P.O. Box 1738  
Gastonia, NC 28053  
Contact : M. Wayne Evans  
Poste : Directeur des achats  
Téléphone : 704-864-4571  
Télécopieur : 704-868-2362  
Télex :

Société : Hot Box Headquarters  
Adresse : 7032 Truck World Blvd.  
Hubbard, OH 44425  
Contact : M. John Greed  
Poste : Propriétaire  
Téléphone : 216-534-5229  
Télécopieur : 216-534-5238  
Télex :

Société : Industrial Engine & Equipment  
Adresse : P.O. Box 538  
311 North Polk Street  
Pineville, NC 28134  
Contact : M. Phil Blanks  
Poste : Technicien  
Téléphone : 704-889-7511  
Télécopieur : 704-889-2014  
Télex :

Société : Kajo Engineering Reliance  
Adresse : P.O. Box 47  
North Mankate, MN 56001  
Contact : M. Lowell Evenson  
Poste : Directeur des achats  
Téléphone : 507-345-2785  
Télécopieur : 507-345-2795  
Télex :

Société : Keeler/Dorr-Oliver Boiler  
Company  
Adresse : 238 West Street  
Williamsport, PA 17701  
Contact : M. Patrick Baranuk  
Poste : Acheteur principal  
Téléphone : 717-326-3361  
Télécopieur : 717-327-3121  
Télex :

Société : Lincoln Electric Company Inc.  
Adresse : 22801 St. Clair Avenue  
Cleveland, OH 44117  
Contact : M. James Blek  
Poste : Directeur des achats  
Téléphone : 216-481-8100  
Télécopieur : 216-486-1363  
Télex :

Société : Memo Industrial Planning  
Adresse : 1950 East Continental Blvd  
Sowes Lake, TX 76092  
Contact : Mme Adel Elborai  
Poste : Vice-présidente  
Téléphone : 817-481-6577  
Télécopieur : 817-488-0672  
Télex :

Société : Miller Electric Manufacturing  
Company Limited  
Adresse : P.O. Box 1079  
Appleton, WI 54912  
Contact : M. Wayne Dorsey  
Poste : Directeur des achats  
Téléphone : 414-734-9821  
Télécopieur : 414-735-4228  
Télex :

Société : Morrison-Knudsen Company  
Inc.  
Adresse : P.O. Box 7808  
Boise, ID 83729  
Contact : M. Ralph Ewing  
Poste : Acheteur  
Téléphone : 208-386-5000  
Télécopieur : 208-386-7186  
Télex :

Société : Nimac America  
Adresse : 180 Adams Avenue  
Hauppauge, NY 11788  
Contact : M. Kevin Doyle  
Poste : Directeur de la  
commercialisation  
Téléphone : 516-434-1580  
Télécopieur : 516-434-1634  
Télex :

Société : Pape Brothers Inc.  
Adresse : P.O. Box 407  
Eugene, OR 97401  
Contact : M. Farrell Bird  
Poste : Acheteur  
Téléphone : 503-683-5073  
Télécopieur : 503-341-3355  
Télex :

Société : Parker Engineering  
Adresse : 3171 McCall Drive  
P.O. Box 81226  
Atlanta, GA 30366  
Contact : M. Rodney Alabi  
Poste : Directeur des achats  
Téléphone : 404-458-9131  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Rust Power Systems  
Adresse : P.O. Box 25007  
Albuquerque, NM 87125  
Contact : M. Paul Keener  
Poste : Ingénieur  
Téléphone : 505-345-8411  
Télécopieur : 505-344-2582  
Télex :

Société : Scientific Technology Inc.  
Adresse : 9520 Black Mount Road  
San Diego, CA 92126  
Contact : M. Pat Campbell  
Poste : Acheteur  
Téléphone : 691-566-7680  
Télécopieur :  
Télex : 9773842

Société : Siemens Energy & Automation  
Inc.  
Adresse : 3333 State Bridge Road  
Alpharetta, GA 30201  
Contact : M. Codelli  
Poste : Directeur de l'administration  
internationale  
Téléphone : 404-751-2000  
Télécopieur : 404-751-2496  
Télex :

Société : Sulzer Turbosystems Inc.  
Adresse : 7 Northway Lane  
Latham, NY 12110  
Contact : M. Gere Crutchley  
Poste : Directeur du matériel  
Téléphone : 518-783-1625  
Télécopieur : 518-783-0812  
Télex :

Société : Teledyne Power  
Adresse : 3409 Democrat Road  
Memphis, TN 38118  
Contact : M. Joel Braddock  
Poste : Directeur du matériel  
Téléphone : 901-365-3600  
Télécopieur : 901-369-4050  
Télex :

Société : The O'Brien Machinery  
Company  
Adresse : 20 Green Street  
Downingtown, PA 19335  
Contact : M. David Riley  
Poste : Directeur de la  
commercialisation  
Téléphone : 215-269-6600  
Télécopieur : 215-873-1528  
Télex :

Société : Windmaster  
Adresse : P.O. Box 669  
Byron, CA 94514-0669  
Contact : M. William A. Chapman  
Poste : Directeur des achats  
Téléphone : 415-634-0777  
Télécopieur : 415-634-2280  
Télex :



## PERSONNES-RESSOURCES CHOISIES AUX ÉTATS-UNIS

Société : Bechtel Inc.  
Adresse : 1 Market Plaza  
P.O. Box 3965  
San Francisco, Ca 94119  
Contact : M. Richard Peacock  
Poste : Directeur des  
approvisionnements  
Téléphone : 415-768-1234  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Camar Corporation  
Adresse : 186 Prescott Street  
P.O. Box 460  
Worcester, MA 01613  
Contact : M. Joe Brady  
Poste : Acheteur  
Téléphone : 508-752-5685  
Télécopieur : 508-752-5687  
Télex :

Société : Chemineer Inc.  
Division of  
Clevepak Corporation  
Adresse : 5870 Poe Avenue  
Dayton, OH 45401  
Contact : M. L. Gates  
Poste : Vice-président  
Téléphone : 513-454-3200  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Consolidated Power Inc.  
Adresse : 45 Sixth Road, P.O. Box 2189  
Woburn, MA 01801  
Contact : M. James Ritchie  
Poste : Acheteur  
Téléphone : 617-938-9100  
Télécopieur : 617-933-7812  
Télex :

Société : Controls & Power Systems  
Adresse : P.O. Box 183  
Boxford, MA 01921  
Contact : M. Fred Mendes  
Poste : Acheteur  
Téléphone : 508-887-8525  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Davey McKee Corporation  
Adresse : P.O. Box 5500  
San Ramon, CA 94583  
Contact : M. T.A. Hicke  
Poste : Directeur des  
approvisionnements  
Téléphone : 415-866-1166  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Dynamote Corporation  
Adresse : 1200 West Nickerson  
Seattle, WA 98119  
Contact : M. Steven Handley  
Poste : Président  
Téléphone : 206-282-1000  
Télécopieur : 206-283-7714  
Télex :

Société : Fluor Daniel Inc.  
Adresse : 10 Dolphin Drive  
Redwood City, CA 944065  
Contact : M. Tom Taylor  
Poste : Directeur des  
approvisionnements  
Téléphone : 415-595-6000  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Fremont Electric Company  
Adresse : P.O. Box 31640  
Seattle, WA 98103  
Contact : M. Moore McKinley  
Poste : Président  
Téléphone : 206-633-2323  
Télécopieur : 206-634-2381  
Télex :

Société : Huntington Power Equipment  
Inc.  
Adresse : P.O. Box 2301  
Shelton, CT 06484  
Contact : M. Elliot Thom  
Poste : Président  
Téléphone : 203-929-3202  
Télécopieur :  
Télex :

Société : JEBCO Engine Service  
Adresse : P.O. Box 470  
Dublin, PA 18917  
Contact : M. John Burger  
Poste : Ventas  
Téléphone : 215-249-0200  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Kaiser Engineers  
Adresse : 1800 Harrison Street  
Oakland, CA 94612  
Contact : M. John Biasatti  
Poste : Directeur des  
approvisionnementnements  
Téléphone : 415-268-6200  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Knese Inc.  
Adresse : 44 - 119 Street, Suite 22  
College Point, NY 11356  
Contact : M. William Knese  
Poste : Président  
Téléphone : 718-353-9300  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Koch Process Systems  
Adresse : 20 Walk Up Drive  
Westborough, MA 01581  
Contact : M. Herb Peters  
Poste : Acheteur  
Téléphone : 508-366-9111  
Télécopieur : 508-870-5930  
Télex :

Société : Manessmann Demag  
Corporation  
Material Handling Division  
Adresse : 29201 Aurora Road  
P.O. Box 39245  
Solon, OH 44139  
Contact : Mme Marianna Pritchard  
Poste : Coordonnatrice des achats  
Téléphone : 216-248-2400  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Nutmeg Power Equipment  
Company  
Adresse : 10 Mill Plain Road  
Danbury, CT 06810  
Contact : M. James Renna  
Poste : Président  
Téléphone : 203-748-5601  
Télécopieur :  
Télex :

Société : R.R. Hunt Associates  
Adresse : 645 Main Street  
Youngstown, NY 14174  
Contact : M. Robert R. Hunt  
Poste :  
Téléphone : 716-745-9952  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Stillwell Equipment  
Corporation  
Adresse : 233 Tarrytown Road  
Elmsford, NY 10523  
Contact : M. Guy Conforti  
Poste : Président  
Téléphone : 914-592-7600  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Stock Equipment Company  
Adresse : 16490 Chillicote Road  
Chagrin Falls, OH 44022  
Contact : M. Joseph K. Tennehill  
Poste : Président  
Téléphone : 218-543-6000  
Télécopieur :  
Télex :

Société : The O'Brien Machinery  
Company  
Adresse : 20 Green Street  
Dowington, PA 19335  
Contact : M. Dave Tobey  
Poste : Directeur des systèmes  
générateurs  
Téléphone : 215-269-6600  
Télécopieur :  
Télex :

Société : Utility Equipment Inc.  
Adresse : 1303 South 96th Street  
Seattle, WA 98108  
Contact : M. Jim Young  
Poste : Président  
Téléphone : 206-764-5025  
Télécopieur : 206-762-4973  
Télex :

Société : Web Machinery Company  
Adresse : 620 W. 8th Street  
P.O. Box 248  
Jamestown, NY 14702  
Contact : M. Myron J. Koplik  
Poste : Vice-président  
Téléphone : 716-488-1935  
Télécopieur :  
Télex :

**GÉNÉRATRICES ET MOTEURS**  
**Importations en 1987 (en milliers de dollars US)**

	<b>Importations américaines totales</b>	<b>Canada</b>	<b>Europe</b>	<b>Japon</b>	<b>Autres</b>
<b>En caractère gras, total de tous les articles faisant l'objet de cette étude</b>	<b>290 822</b>	<b>16 137</b>	<b>131 352</b>	<b>92 714</b>	<b>50 619</b>
<b>Total pour tous les articles en caractères ordinaires ayant un intérêt pour cette étude</b>	<b>641 032</b>	<b>39 256</b>	<b>131 473</b>	<b>200 436</b>	<b>269 867</b>

**716.4 Moteurs et génératrices électriques**  
**Importations en 1987 (en milliers de dollars US)**

<b>Annexe A</b>	<b>Description des marchandises</b>	<b>Importations américaines totales</b>	<b>Canada</b>	<b>Europe</b>	<b>Japon</b>	<b>Autres</b>
7164005	Moteurs électriques, de 1/40 cheval-vapeur	166 108	1 381	26 089	86 365	52 273
7164014	Moteurs électriques, c.a., de 1/40 cheval-vapeur ou plus mais sans dépasser 1/10 cheval-vapeur	34 281	3 158	4 380	5 786	20 957
7164018	Moteurs électriques, c.c., de 1/40 cheval-vapeur ou plus mais sans dépasser 1/10 cheval-vapeur	47 125	1 511	7 929	19 672	18 013
7164022	Moteurs électriques, sauf c.a. et c.c. de 1/40 cheval-vapeur ou plus mais sans dépasser 1/10 cheval-vapeur	19 752	446	7 480	5 482	6 344
7164026	Moteurs électriques, c.a., de plus de 1/10 cheval-vapeur mais de moins de 1 cheval-vapeur	169 346	4 183	8 135	44 077	112 951
7164030	Moteurs électriques, c.c., de plus de 1/10 cheval-vapeur mais de moins de 1 cheval-vapeur	52 921	9 555	14 758	4 968	23 640
7164034	Moteurs électriques, sauf c.a. et c.c. de plus de 1/10 cheval-vapeur mais de moins de 1 cheval-vapeur	23 545	1 366	10 171	3 439	8 569
7164040	Moteurs électriques, de 1 cheval-vapeur ou plus mais sans dépasser 20 chevaux-vapeur	108 979	7 792	43 598	11 729	45 860
7164055	Moteurs électriques, de plus de 20 chevaux-vapeur mais de moins de 200 chevaux-vapeur	41 715	2 648	18 732	4 305	16 030
7164065	Moteurs électriques, de 200 chevaux-vapeur ou plus mais sans dépasser 500 chevaux-vapeur	11 153	2 252	3 152	983	4 766

**716.4 Moteurs et génératrices électriques (suite)**  
**Importations de 1987 (en milliers de dollars US)**

<b>Annexe A</b>	<b>Description des marchandises</b>	<b>Importations américaines totales</b>	<b>Canada</b>	<b>Europe</b>	<b>Japon</b>	<b>Autres</b>
7164075	Moteurs électriques, de plus de 500 chevaux-vapeur	31 230	11 765	10 960	3 507	4 998
7164083	Génératrices électriques, de 40 000 kilowatts et moins	86 795	8 345	43 205	31 364	3 881
7164086	Génératrices électriques, de plus de 40 000 kilowatts	14 646	0	10 586	3 957	103

**716.6 Groupes électrogènes  
Importations de 1987 (en milliers de dollars US)**

Annexe A	Description des marchandises	Importations américaines totales	Canada	Europe	Japon	Autres
7166010	Groupes électrogènes à moteur diesel, ne dépassant pas 400 kilowatts	11 407	663	6 073	4 566	105
7166020	Groupes électrogènes, à moteur diesel, de plus de 400 kilowatts mais sans dépasser 1 000 kilowatts	2 213	69	1 192	882	70
7166030	Groupes électrogènes, à moteur diesel, de plus de 1 000 kilowatts	5 986	72	1 593	4 264	57
7166040	Groupes électrogènes, à moteur à essence, ne dépassant pas 5 kilowatts	42 743	0	60	42 345	338
7166050	Groupes électrogènes, à moteur à essence, de plus de 5 kilowatts	9 604	187	243	8 183	991
7166060	Groupes électrogènes, n.d.a.*	52 305	0	44 489	7 276	540

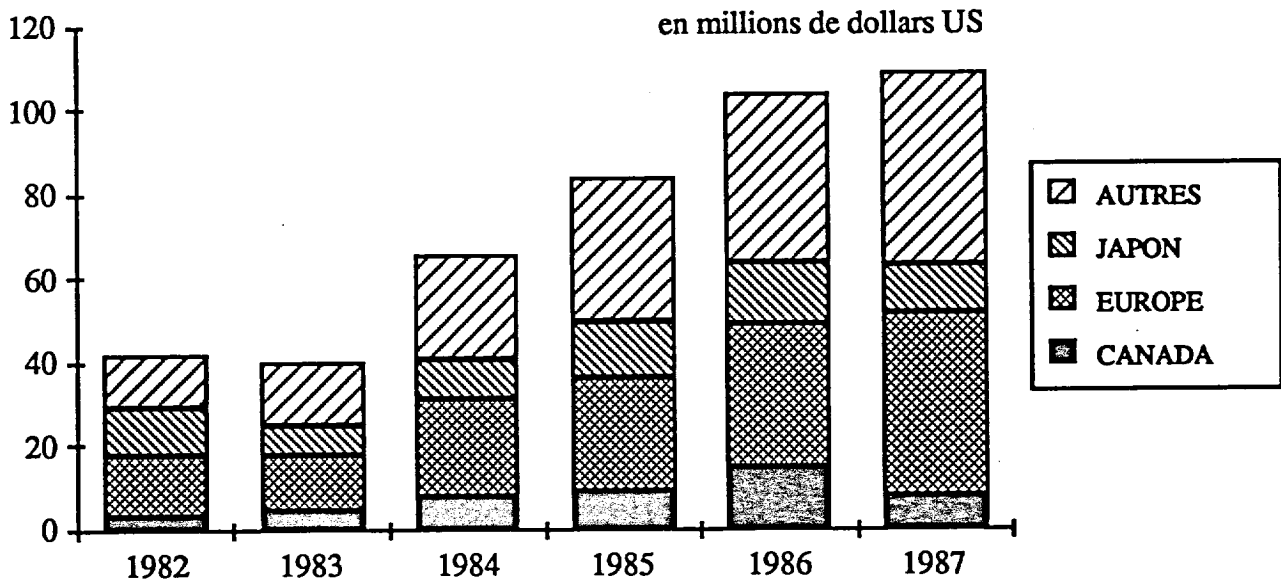
15.

\* Non dénommé(e)s ailleurs

## IMPORTATIONS AMÉRICAINES DE CERTAINES GÉNÉRATRICES ET MOTEURS

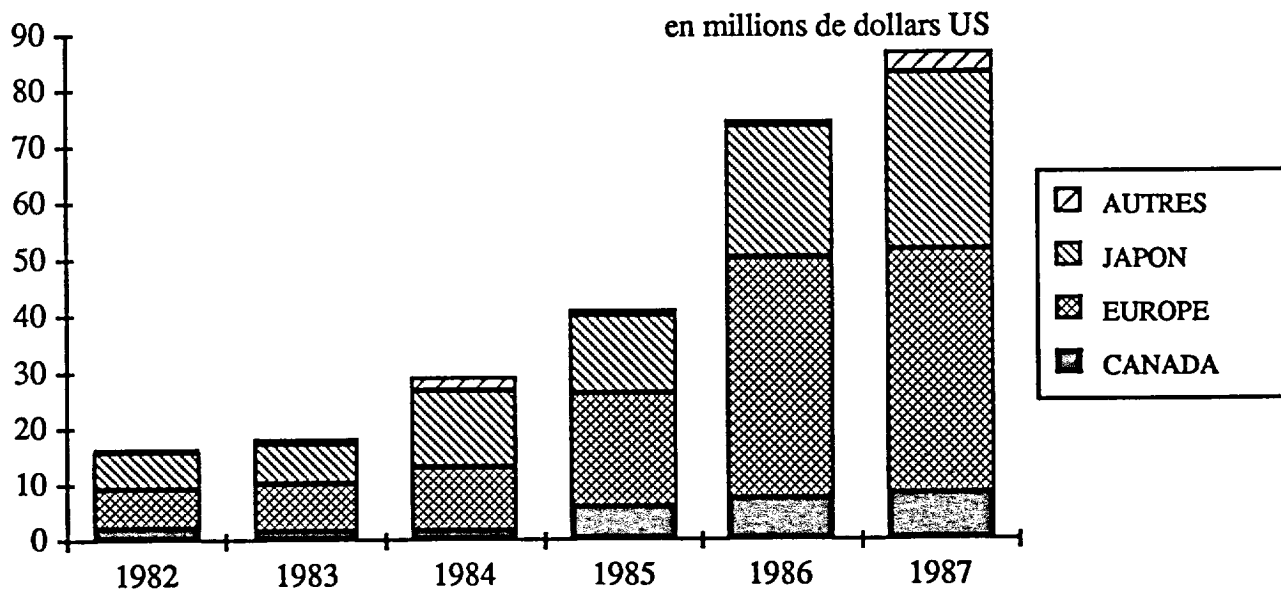
### MOTEURS ÉLECTRIQUES, DE 1 CHEVAL-VAPEUR OU PLUS MAIS SANS DÉPASSER 20 CHEVAUX-VAPEUR

ANNEXE A 7164040



### GÉNÉRATRICES ÉLECTRIQUES, DE 40 000 KILOWATTS ET MOINS

ANNEXE A 7164083

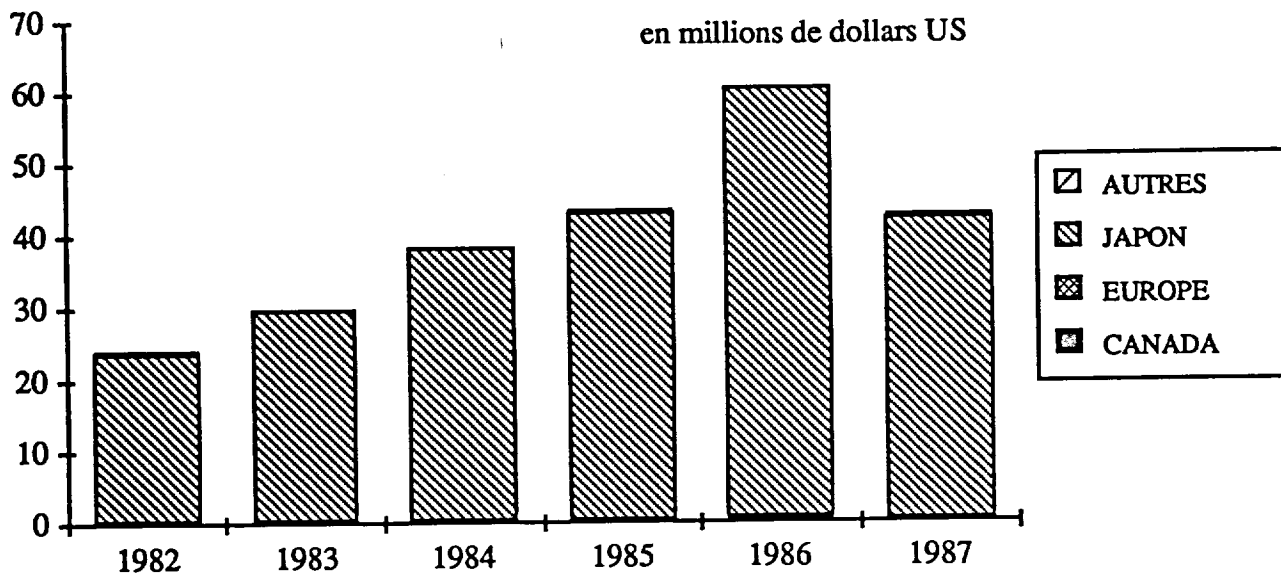




**IMPORTATIONS AMÉRICAINES DE CERTAINS GÉNÉRATRICES ET MOTEURS (Suite)**

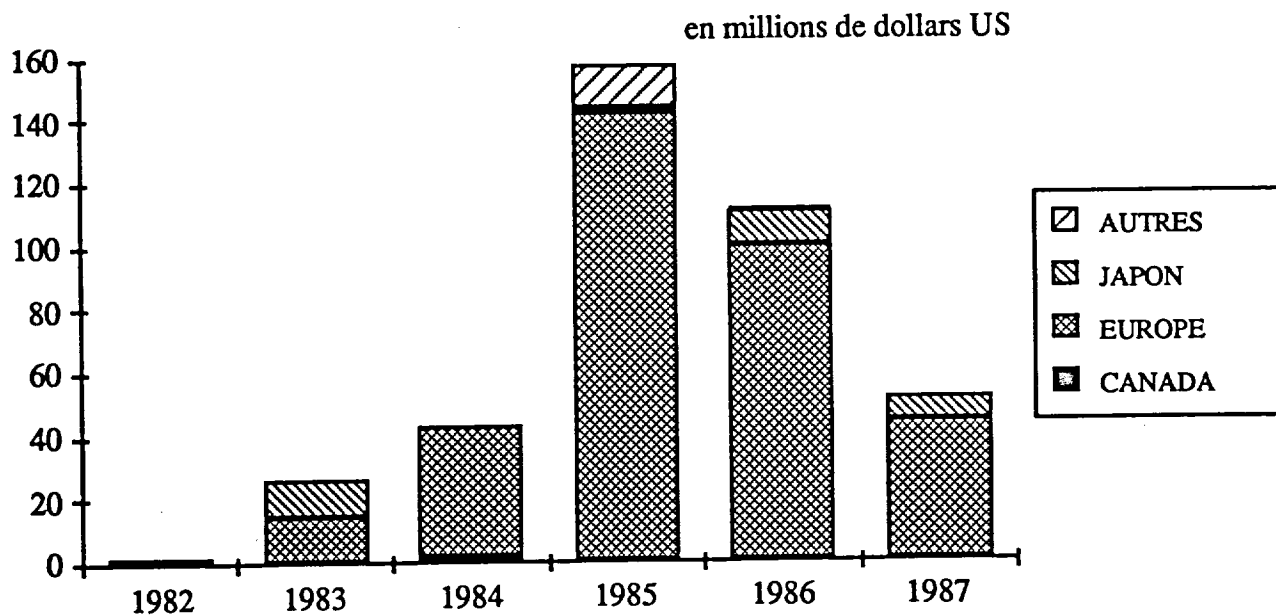
**GROUPES ÉLECTROGÈNES, À MOTEUR À ESSENCE, NE DÉPASSANT PAS 5 KILOWATTS**

ANNEXE A 7166040



**GROUPES ÉLECTROGÈNES, N.D.A.**

ANNEXE A 7166060



Source : U.S. General Imports and Imports for Consumption, Département américain du Commerce

**IMPORTATIONS AMERICAINES DE CERTAINS GENERATRICES ET MOTEURS  
D'EUROPE ET DU JAPON, PAR PAYS - 1987**  
(en milliers de dollars US)

PAYS	ANNEXE A				TOTAL	%
	7164040	7164083	7166040	7166060		
Belgique-Luxembourg	244	1 213	-	-	1 457	0,5
Danemark	799	11 740	-	10 110	22 649	7,8
Finlande	314	-	-	167	481	0,2
France	2 070	1 346	-	408	3 824	1,3
Italie	2 919	407	-	-	3 326	1,1
Pays-Bas	686	-	-	2 256	2 942	1,0
Norvège	-	77	60	-	137	0,0
Espagne	202	-	-	609	811	0,3
Suède	6 602	15 187	-	-	21 789	7,5
Suisse	2 595	98	-	10 375	13 068	4,5
Royaume-Uni	3 067	11 632	-	2 603	17 302	5,9
Allemagne de l'Ouest	24 100	1 505	-	17 961	43 566	15,0
Total, Europe	43 598	43 205	60	44 489	131 352	45,2
Japon	11 729	31 364	42 345	7 276	92 714	31,9
Total, Europe et Japon	55 327	74 569	42 405	51 765	224 066	77,0
Total des importations	108 979	86 795	42 743	52 305	290 822	

**TARIFS DOUANIERS DES ÉTATS-UNIS APPLICABLES AUX  
COMPRESSEURS, VENTILATEURS ET SOUFFLEURS CANADIENS ET  
CALENDRIER DE SUPPRESSION DES DROITS EN VERTU DE  
L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE**

**ÉLIMINATION DES DROITS DE DOUANE**

1. Sauf stipulation contraire dans le présent accord, chaque Partie éliminera progressivement les droits de douane qu'elle applique aux produits originaires du territoire de l'autre Partie, conformément au calendrier suivant :
  - A. Les droits sur les produits visés par chacun des numéros tarifaires désignés comme catégorie d'échelonnement A dans les listes respectives des Parties composant l'annexe 401.2 seront éliminés entièrement, et ces produits bénéficieront de la franchise à compter du 1er janvier 1989.
  - B. Les droits sur les produits visés par chacun des numéros tarifaires désignés comme catégorie d'échelonnement B dans les listes respectives des Parties composant l'annexe 401.2 seront éliminés en cinq tranches annuelles égales commençant le 1er janvier 1989, et ces produits bénéficieront de la franchise à compter du 1er janvier 1993.
  - C. Les droits sur les produits visés par chacun des numéros tarifaires désignés comme catégorie d'échelonnement C dans les listes respectives des Parties composant l'annexe 401.2 seront éliminés en dix tranches annuelles égales commençant le 1er janvier 1989, et ces produits bénéficieront de la franchise à compter du 1er janvier 1998.
2. Sauf stipulation contraire dans le présent accord, les produits originaires du territoire de l'autre Partie qui sont visés par chacun des numéros tarifaires désignés comme catégorie d'échelonnement D dans les listes respectives des Parties composant l'annexe 401.2 continueront de bénéficier du régime existant d'admission en franchise indiqué dans ces listes.

**LISTE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

NUMÉRO	DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	TAUX DE BASE	CATÉGORIE D'ÉCHELONNEMENT
<b>CHAPITRE 85</b>			
<b>MACHINES, APPAREILS ET MÉTÉRIELS ÉLECTRIQUES ET LEURS PARTIES; APPAREILS D'ENREGISTREMENT OU DE REPRODUCTION DU SON, APPAREILS D'ENREGISTREMENT OU DE REPRODUCTION DES IMAGES ET DU SON EN TÉLÉVISION, ET PARTIES ET ACCESSOIRES DE CES APPAREILS</b>			
8501	Moteurs et machines génératrices, électriques, à l'exclusion des groupes électrogènes :		
8501.10	Moteurs d'une puissance n'excédant pas 37,5 W :		
	D'une puissance inférieure à 18,65 W :		
8501.10.20	Moteurs synchrones d'une valeur ne dépassant pas 4 \$ :		
	A S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
	B Autres . . . . .	10 %	C
8501.10.40	Autres :		
	A S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
	B Autres . . . . .	6,6 %	C
8501.10.60	D'une puissance de 18,65 W ou plus mais n'excédant pas 37,5 W :		
	A S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
	B Autres . . . . .	4,2 %	C
8501.20	Moteurs universels d'une puissance excédant 37,5 W :		
8501.20.20	D'une puissance excédant 37,5 W mais n'excédant pas 74,6 W :		
	A S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
	B Autres . . . . .	4,2 %	C
8501.20.40	D'une puissance excédant 74,6 W mais n'excédant pas 735 W :		
	A S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
	B Autres . . . . .	5 %	C
8501.20.50	D'une puissance excédant 735 W mais n'excédant pas 746 W :		
	A Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
	B S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
	C Autres . . . . .	5 %	C

LISTE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

NUMÉRO	DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	TAUX DE BASE	CATÉGORIE D'ÉCHELONNEMENT
8501.20.60	Autres :		
A	N'excédant pas 150 kW, pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3,7 %	C
8501.31	Autres moteurs à courant continu; machines génératrices à courant continu : D'une puissance n'excédant pas 750 W :		
8501.31.20	Moteurs :		
A	D'une puissance excédant 37,5 W mais n'excédant pas 74,6 W : S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
B	Autres . . . . .	4,2 %	C
8501.31.40	D'une puissance excédant 74,6 W mais n'excédant pas 735 W :		
A	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
B	Autres . . . . .	5 %	C
8501.31.50	D'une puissance excédant 735 W mais n'excédant pas 746 W :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	5 %	C

**LISTE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

NUMÉRO	DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	TAUX DE BASE	CATÉGORIE D'ÉCHELONNEMENT
8501.31.60	Autres :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3,7 %	C
8501.31.80	Génératrices :		
A	Pour lesquelles une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	Si elles constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B
8501.32	D'une puissance excédant 750 W mais n'excédant pas 75 kW :		
	Moteurs :		
8501.32.20	D'une puissance excédant 750 W mais n'excédant pas 14,92 kW :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3,7 %	C
8501.32.40	Autres . . . . .	Franchise	D
8501.32.60	Génératrices :		
A	Pour lesquelles une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	Si elles constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B
8501.33	D'une puissance excédant 75 kW mais n'excédant pas 375 kW :		
	Moteurs :		
8501.33.20	D'une puissance excédant 75 kW mais n'excédant pas 149,2 kW . . . . .	Franchise	D

**LISTE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

NUMÉRO	DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	TAUX DE BASE	CATÉGORIE D'ÉCHELONNEMENT
8501.33.30	D'une puissance de 149,2 kW ou plus mais n'excédant pas 150 kW:		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	Autres . . . . .	4,2 %	B
8501.33.40	Autres . . . . .	4,2 %	B
8501.33.60	Génératrices :		
A	Pour lesquelles une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	Si elles constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B
8501.34	D'une puissance excédant 375 kW :		
8501.34.30	Moteurs . . . . .	4,2 %	B
8501.34.60	Génératrices :		
A	Pour lesquelles une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	Si elles constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B
8501.40	Autres moteurs à courant alternatif, monophasés :		
8501.40.20	D'une puissance excédant 37,5 W mais n'excédant pas 74,6 W :		
A	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
B	Autres . . . . .	4,2 %	C
8501.40.40	D'une puissance excédant 74,6 W mais n'excédant pas 735 W :		
A	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
B	Autres . . . . .	5 %	C
8501.40.50	D'une puissance excédant 735 W mais n'excédant pas 746 W :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	5 %	C

**LISTE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

NUMÉRO	DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	TAUX DE BASE	CATÉGORIE D'ÉCHELONNEMENT
8501.40.60	Autres :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3,7 %	C
8501.51	Autres moteurs à courant alternatif, polyphasés :		
8501.51.20	D'une puissance n'excédant pas 750 W :		
A	D'une puissance excédant 37,5 W mais n'excédant pas 74,6 W : S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
B	Autres . . . . .	4,2 %	C
8501.51.40	D'une puissance excédant 74,6 W mais n'excédant pas 735 W :		
A	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
B	Autres . . . . .	5 %	C
8501.51.50	D'une puissance excédant 735 W mais n'excédant pas 746 W :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	5 %	C
8501.51.60	Autres :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3,7 %	C



**LISTE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

NUMÉRO	DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	TAUX DE BASE	CATÉGORIE D'ÉCHELONNEMENT
8501.52	D'une puissance excédant 750 W mais n'excédant pas 75 kW :		
8501.52.40	D'une puissance excédant 750 W mais n'excédant pas 14,92 kW :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3,7 %	C
8501.52.80	Autres . . . . .	Franchise	D
8501.53	D'une puissance excédant 75 kW :		
8501.53.40	D'une puissance excédant 75 kW mais n'excédant pas 149,2 kW . . . . .	Franchise	D
8501.53.60	D'une puissance de 149,2 kW ou plus mais n'excédant pas 150 kW :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	Autres . . . . .	4,2 %	B
8501.53.80	Autres . . . . .	4,2 %	B
	Machines génératrices à courant alternatif (alternateurs) :		
8501.61.00	D'une puissance n'excédant pas 75 kVA :		
A	Pour lesquelles une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	Si elles constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B
8501.62.00	D'une puissance excédant 75 kVA mais n'excédant pas 375 kVA :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B

**LISTE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

NUMÉRO	DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	TAUX DE BASE	CATÉGORIE D'ÉCHELONNEMENT
8501.63.00	D'une puissance excédant 375 kVA mais n'excédant pas 750 kVA :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B
8501.64.00	D'une puissance excédant 750 kVA :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B
8502	<b>Groupes électrogènes et convertisseurs rotatifs électriques :</b>		
	<b>Groupes électrogènes à moteur à piston à allumage par compression (moteur diesel ou semi-diesel) :</b>		
8502.11.00	D'une puissance n'excédant pas 75 kVA :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B
8502.12.00	D'une puissance excédant 75 kVA mais n'excédant pas 375 kVA :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B
8502.13.00	D'une puissance excédant 375 kVA :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B

LISTE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

NUMÉRO	DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	TAUX DE BASE	CATÉGORIE D'ÉCHELONNEMENT
8502.20.00	Groupes électrogènes à moteur à piston à allumage par étincelles (moteurs à explosion) :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B
8502.30.00	Autres groupes électrogènes :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B
8502.40.00	Convertisseurs rotatifs électriques :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3 %	B
8511	Appareils et dispositifs électriques d'allumage ou de démarrage pour moteurs à allumage par étincelles ou par compression (magnétos, dynamos-magnétos, bobines d'allumage, bougies d'allumage ou de chauffage, démarreurs, par exemple); génératrices (dynamos, Alternateurs, par exemple) et conjoncteurs-disjoncteurs utilisés avec ces moteurs; leurs parties :		
8511.10.00	Bougies d'allumage :		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
C	Autres . . . . .	3,1 %	C
8511.20.00	Magnétos; dynamos-magnétos; volants magnétiques		
A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D

LISTE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

NUMÉRO	DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	TAUX DE BASE	CATÉGORIE D'ÉCHELONNEMENT
8511.30.00	C Autres . . . . .	3,1 %	C
	A Distributeurs; bobines d'allumage : Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
	B S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaires 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
8511.40.00	C Autres . . . . .	3,1 %	C
	A Démarreurs, même fonctionnant comme génératrices : Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
	B S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
8511.50.00	C Autres . . . . .	3,1 %	C
	A Autres génératrices : Pour lesquelles une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
	B Si elles constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
8511.80	C Autres . . . . .	3,1 %	C
8511.80.20	Autres appareils et dispositifs : Régulateurs de tension et de tension-courant avec relais de coupure :		
	A Destinés à des circuits de 6, 12 ou 24 V : Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D
	B S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . .	Franchise	D
8511.80.40	C Autres . . . . .	3,1 %	C
	A Autres : Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . .	Franchise	D

**LISTE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**

NUMÉRO	DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	TAUX DE BASE	CATÉGORIE D'ÉCHELONNEMENT
8511.80.60	B Autres :	Autres . . . . . 4,9 %	C
	A	Pour lesquels une utilisation sur des aéronefs civils est certifiée (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 88) . . . . . Franchise	D
	B	S'ils constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . . Franchise	D
8511.90	C Parties :	Autres . . . . . 3,1 %	C
8511.90.20	A	De régulateurs de tension et de tension-courant avec relais de coupure : Destinés à des circuits de 6, 12 ou 24 V : Si elles constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . . Franchise	D
8511.90.40	B	Autres . . . . . 3,1 %	C
8511.90.60	A	Autres parties : Si elles constituent l'équipement d'origine d'un véhicule automobile (voir la note supplémentaire 1 des É.-U., chapitre 87) . . . . . Franchise	D
	B	Autres . . . . . 3,1 %	C

## SERVICES COMMERCIAUX DU GOUVERNEMENT CANADIEN AU CANADA

Agent des marchés américains pour ce secteur  
Ministère des Affaires extérieures (UTD)  
125, chemin Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2  
Téléphone : 613-993-7343/613-993-5911  
Télex : 0533745  
Télécopieur : 613-996-9103

### Colombie-Britannique

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences et  
de la Technologie  
P.O. Box 11610  
900-650 West Georgia Street  
Scotia Tower  
Vancouver, B.C.  
V6B 5H8  
Téléphone : 604-666-0434  
Télex : 0451191  
Télécopieur : 604-666-8330

### Saskatchewan

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences et  
de la Technologie  
6th Floor  
105 - 21st Street East  
Saskatoon, Saskatchewan  
S7K 0B3  
Téléphone : 306-975-4353  
Télex : 0742742  
Télécopieur : 306-975-5334

### Manitoba

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences et  
de la Technologie  
Suite 608  
330 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 2V2  
Téléphone : 204-983-2097  
Télex : 0757624  
Télécopieur : 204-983-2187

### Alberta

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences  
et de la Technologie  
The Counterpoint Building  
Suite 505  
10179 - 105th Street  
Edmonton, Alberta  
T5J 3S3  
Téléphone : 403-420-2944  
Télex : 0372762  
Télécopieur : 403-420-4507

### Centre du Commerce international

Ministère de l'Industrie, des Sciences et  
de la Technologie  
Harry Hays Building  
Suite 630  
220 - 4th Avenue S.E.  
Calgary, Alberta  
T2P 3C3  
Téléphone : 403-292-4575  
Télécopieur : 403-292-4578

### Ontario

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences et  
de la Technologie  
4th Floor  
Dominion Public Building  
1 Front Street West  
Toronto, Ontario  
M5J 1A4  
Téléphone : 416-973-5000  
Télex : 06524378  
Télécopieur : 416-973-8714

**Québec**

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences et  
de la Technologie  
Tour de la Bourse  
800, place Victoria  
Pièce 3800, C.P. 247  
Montréal (Québec)  
H4Z 1E8  
Téléphone : 514-283-6796  
Télex : 05560768  
Télécopieur : 514-283-3302

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences et  
de la Technologie  
112, rue Dalhousie  
Québec (Québec)  
G1K 4C1  
Téléphone : 418-648-2506  
Télécopieur : 418-648-7291

**Île-du-Prince-Édouard**

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences et  
de la Technologie  
Confederation Court Mall  
134 Kent Street, Suite 400  
P.O. Box 1115  
Charlottetown, P.E.I.  
C1A 7M8  
Téléphone : 902-566-7400  
Télex : 01444129  
Télécopieur : 902-566-7450

**Territoires du Nord-Ouest**

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences et  
de la Technologie  
10th Floor  
Precambrian Building  
P.O. Bag 6100  
Yellowknife, Northwest Territories  
X1A 1C0  
Téléphone : 403-920-8575  
Télécopieur : 403-873-6228

**Nouveau-Brunswick**

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences et  
de la Technologie  
Édifice l'Assomption  
770, rue Main  
C.P. 1210  
Moncton (Nouveau-Brunswick)  
E1C 8P9  
Téléphone : 506-857-6452  
Télex : 0142200  
Télécopieur : 506-857-6429

**Nouvelle-Écosse**

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences  
et de la Technologie  
1496 Lower Water Street  
P.O. Box 940, Station M  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 2V9  
Téléphone : 902-426-7540  
Télex: 01922525  
Télécopieur : 902-426-2624

**Terre-Neuve**

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences  
et de la Technologie  
90 O'Leary Avenue  
P.O. Box 8950  
St. John's, Newfoundland  
A1B 3R9  
Téléphone : 709-772-5511  
Télex : 0164749  
Télécopieur : 709-772-5093

**Yukon**

Centre du Commerce international  
Ministère de l'Industrie, des Sciences  
et de la Technologie  
Suite 301  
108 Lambert St.  
Whitehorse, Yukon  
Y1A 1Z2  
Téléphone : 403-668-4655  
Télécopieur : 403-668-5003

**DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX DU GOUVERNEMENT CANADIEN  
AUX ÉTATS-UNIS**

**Ambassade du Canada à Washington**

La Section de développement du  
commerce et des marchés  
501 Pennsylvania Avenue N.W.  
Washington, D.C. 20001  
Téléphone : 202-682-1740  
Télécopieur : 202-682-7726  
Télex : 0089664 (DOMCAN A WASH)  
Territoire : Washington (D.C.),  
Maryland, Delaware, région est de  
la Pennsylvanie (y compris  
Philadelphie), Virginie

**Atlanta**

**Consulat général du Canada**  
400 South Tower  
One CNN Center  
Atlanta, Georgia 30303-2705  
Téléphone : 404-577-6810  
Télécopieur : 404-524-5046  
Télex : 0542676 (DOMCAN ATL)  
Territoire : Alabama, Floride,  
Géorgie, Mississippi, Caroline du Nord,  
Caroline du Sud, Tennessee,  
Puerto Rico, Iles-Vierges (Américaines)

**Boston**

**Consulat général du Canada**  
Three Copley Place, Suite 400  
Boston, Massachusetts 02116  
Téléphone : 617-262-3760  
Télécopieur : 617-262-3415  
Télex : 940625 (DOMCAN BSN)  
Territoire : Maine,  
Massachussetts, New Hampshire,  
Rhode Island, Vermont  
ainsi que : Saint-Pierre-et-Miquelon

**Buffalo**

**Consulat du Canada**  
One Marine Midland Center  
Suite 3550  
Buffalo, New York 14203-2884  
Téléphone : 716-852-1247  
Télécopieur : 716-852-1247  
Télex : 0091329 (DOMCAN BUF)  
Territoire : État de New York --  
l'Ouest, le Centre et le Nord

**Chicago**

**Consulat général du Canada**  
310 South Michigan Avenue, 12th Floor  
Chicago, Illinois 60604-4295  
Téléphone : 312-427-1031  
Télécopieur : 312-922-0637  
Télex : 00254171 (DOMCAN CGO)  
Territoire : Illinois, Missouri,  
Wisconsin, région Quad-City de  
L'Iowa

**Cleveland**

**Consulat du Canada**  
Illuminating Building, Suite 1008  
55 Public Square  
Cleveland, Ohio 44113-1983  
Câble : CANADIAN CLEVELAND  
Téléphone : 216-771-0150  
Télécopieur : 216-771-1688  
Télex : 00985364 (DOMCAN CLV)  
Territoire : Kentucky, Ohio,  
Virginie occidentale, région ouest de la  
Pennsylvanie



**Dallas**

**Consulat général du Canada**  
St. Paul Place, Suite 1700  
750 N. St. Paul Street  
Dallas, Texas 75201-9990  
Câble : CANADIAN DALLAS  
Téléphone : 214-922-9806  
Télécopieur : 214-922-9811  
Télex : 00732637 (DOMCAN DAL)  
Territoire : Texas, Arkansas,  
Kansas, Louisiane, Nouveau-Mexique,  
Oklahoma

**Détroit**

**Consulat général du Canada**  
600 Renaissance Centre  
Suite 1100  
Detroit, Michigan 48243-1704  
Câble : CANADIAN DETROIT  
Téléphone : 313-567-2340  
Télécopieur : 313-567-2164  
Télex : 230715 (DOMCAN DET)  
Territoire : ville de Toledo  
États : Michigan, Indiana

**Los Angeles**

**Consulat général du Canada**  
300 South Grand Avenue, 10th Floor  
California Plaza  
Los Angeles, California 90071  
Téléphone : 213-687-7432  
Télécopieur : 213-520-8827  
Télex : 00674119 (DOMCAN LSA)  
Territoire : Arizona, Californie,  
comté de Clark au Nevada

**Minneapolis**

**Consulat général du Canada**  
701 Fourth Avenue South  
Minneapolis, Minnesota 55415-1078  
Téléphone : 612-333-4641  
Télécopieur : 612-332-4061  
Télex : 290229 (DOMCAN MPS)  
Territoire : Iowa, Nebraska, Minnesota,  
Dakota du Nord, Dakota du Sud,  
Montana

**New York**

**Consulat général du Canada**  
1251 Avenue of the Americas  
New York, N.Y. 10020-1175  
Câble : CANTRACOM NEW YORK CITY  
Téléphone : 212-768-2400  
Télécopieur : 212-768-2441  
Télex : 62014481 (DOMCAN NYK)  
Territoire : Connecticut, New Jersey,  
région sud de l'État de New York,  
ainsi que : Bermudes

**San Francisco**

**Consulat général du Canada**  
50 Fremont St. Suite 2100  
San Francisco, California 94105  
Téléphone : 415-495-6021  
Télécopieur : 415-541-7708  
Télex : 34321 (DOMCAN SFO)  
62014485 (Easylink)  
Territoire : Californie (sauf les  
10 comtés méridionaux),  
Colorado, Hawaii, Nevada (sauf le  
comté de Clark), Utah, Wyoming

**Seattle**

**Consulat général du Canada**  
412 Plaza 600, Sixth and Stewart  
Seattle, Washington 98101-1286  
Téléphone : 206-443-1777  
Télécopieur : 206-443-1782  
Télex : 0328762 (DOMCAN SEA)  
Territoire : Alaska, Idaho, Oregon  
Washington